

Co čeká Kolín během léta?

8/9

53. Kmochův Kolín ve fotografii

11

Kolínské sportovní dny ovládla 3. ŽŠ

24

ZDARMA

Foto: Šárka Krombholzová

Kmochův Kolín naplnil město hudbou

ZPRAVODAJ MĚSTA KOLÍNA, vydává Městský úřad v Kolíně, Karlovo náměstí 78, 280 12 Kolín, IČ: 235440. Redakční rada: Mgr. Vít Rakušan, Mgr. Michael Kašpar, Mgr. T. Růžička, Ing. G. Malá, Mgr. P. Kēsner, P. Král, Mgr. P. Kárník, Mgr. M. Müller, Ing. Radek Smutný, Mgr. J. Matějková. Grafika: ADJUST ART, spol. s r.o. Redakce a administrace: Bc. Š. Krombholzová, Odd. marketingu a propagace, Karlovo nám. 78, 280 12 Kolín, tel. 321 748 236, e-mail: zpravodaj@mukolin.cz Povoleno Ministerstvem kultury ČR pod e. č. MK ČR E 10647. Vychází v počtu 15.000 výtisků. Uzávěrka vždy 5. den v měsíci. Nevyžádané rukopisy a fotografie se nevracejí. Toto číslo vychází 24. 6. 2016.

Slovo úvodem



V kolínském divadle se potřetí konal benefiční koncert pro Domov svatého Josefa v Žírči. Jedná se o jediné zařízení v České republice, kde se mohou léčit a ve vyhovujících podmínkách žít lidé trpící roztroušenou sklerózou. Mezi nimi je i legendární Kolíňák Josef „Pepino“ Zelman. V ten večer přijel, byl tu s námi, vypadal šťastně. Stejně jako ostatní přítomní klienti Domova. Usmívali se i zaměstnanci, dobrou náladu měli všichni v divadle. Publikum i (bez nároku na honorář) vystupující umělci zvucných jmen. Každý se bavil a každý pomáhal. Výtěžek ze vstupného jde na další rozvoj Domova svatého Josefa.

Ale v té úžasné atmosféře radosti, blízkosti, pomoci a zábavy se skrývala nepříjemná otázka, zda nám právě toto nechybí ke štěstí. Zda v rychlé době plné stresu, nervozity, vztahové povrchnosti a egoismu nepostrádáme momenty, kdy nežijeme jenom pro sebe. Okamžiky, které věnujeme svému okolí, blízkým i neznámým lidem. Momenty, kdy pomáháme. Bez kalkulu, zda nám to něco přinese. Chvilky, kdy jediným motivem je prospěch někoho jiného. Svět ve své podstatě funguje spravedlivě. Pomoc bližnímu nám totiž přinese odměnu - dobrý pocit, radost, duševní pohodu.

Další charakteristikou celého benefičního večera byla zábava. Odpočinek, vypnutí všedního dne, chvíle, kdy si užíváme zdravé působení umění na nás. Opět něco, čeho se nám v dnešním světě příliš nedostává. Zastavení se, čas strávený tak, jak je nám příjemné. Doba, kdy je nám dobře, bez seznamu povinností v hlavě či na papíře, beze spěchu. Benefiční koncert pro Josefa zázračně spojil oba zmíněné aspekty. Pomoc a radost ze života. A k tomu přinesl velké ponaučení, že nemocní to vědí. Vědí, jakou hodnotu má život. Nemoc dává přesnou schopnost rozlišovat mezi podstatným a nedůležitým. Byl jsem se s Pavlem Kárníkem a Michaelem Kašparem v Žírči podívat. Obavy, jak se k nemocným chovat, kam upřít pohled, co říci a co ne..., tak ty vám hned po příjezdu rozptýlí sami klienti. Usmívají se, nelitují se a nevyžadují to od vás. Oni žijí. A naplno. Pouze se nevěnují zbytečností, pozlátku, nezabývají se tím, kdo si co o nich myslí. Žijí v upřímnosti. Vědí, co je v životě důležité.

Zkusme si vzít poučení. Pokusme se rozlišovat mezi dobrým a špatným, mezi užitečným a zbytečným. Pokusme se tak žít v Kolíně. Pomáhat si, všimát si sebe navzájem, zároveň se ale bavit a mít radost ze života. To jsou totiž ony evropské hodnoty, o kterých se tolik a často prázdňě mluví.

Váš Vít Rakušan

Obsah

7

Kolínská radnice je přívětivým úřadem

Městský úřad Kolín byl vyhodnocen jako druhý ve Středočeském kraji

8-9

V letních měsících proběhne řada investičních akcí

Chystají se opravy ulic i školských zařízení

11

Ve dnech 9.-12. června hostil Kolín nejvýznamnější kulturní událost roku

Na 53. Kmochův Kolín se podle prvních odhadů přišlo podívat kolem 8 tisíc diváků

13

K létu patří hudba. Ani letos nebude chybět projekt Kolínské kulturní léto

Letošní program startuje 3. července na Kmochově ostrově

20

V oblasti péče o přírodu a krajinu existují doporučení vycházející z dobré praxe

Tyto standardy jsou využívány i pro ošetřování dřevin

24

3. základní škole se letos daří ve sportu

V konkurenci dvaceti škol vyhrála Kolínské sportovní dny

26

Starší i mladší žáci SK Volejbal zakončili sezónu historickým úspěchem

Oba týmy se probojovaly na mistrovství republiky, kde skončili deváté



TPCA podpořila sedmnáct projektů

2. června byly v divadelním klubu Scapino slavnostně představeny projekty, které v letošním roce podpoří automobilka Toyota Peugeot Citroën Automobile ze svého grantového programu TPCA pro Kolínsko.

Z celkem šesti desítek žádostí se automobilka rozhodla podpořit sedmnáct projektů ve třech kategoriích: Pro živé Kolínsko, Pro zelené Kolínsko, Pro bezpečné a zdravé Kolínsko.

K významu vzájemné provázanosti největšího zaměstnavatele s regionem promluvil starosta Kolína Vít Rakušan a připomenul motto grantového programu „Pomáháme tam, kde jsme doma“: „TPCA je u nás nyní skutečně doma a vidíme, že našemu regionu opravdu pomáhá. Ze spektra projektů, které jsou podporovány, vidíme, že pomáhá ve všech možných oblastech. A především díky dobrému nastave-

ní programu pomáhá v těch oblastech, ve kterých si my sami přejeme,“ řekl Vít Rakušan. Město Kolín uspělo se třemi projekty. V kategorii Priorita Pro zelené Kolínsko získalo podporu 600 tisíc korun pro projekt Městské terasy opět žijí! V kategorii Priorita Pro bezpečné a zdravé Kolínsko bude částkou 200 tisíc podpořen projekt Bezpečnost pro všechny (zajištění mobilních kamerových bodů v ulicích města). V kategorii Priorita Pro živé Kolínsko uspělo město s projektem Bavíme se a sportujeme v Kolíně, který je směřován na podporu sedmi nejvýznamnějších kulturních a sportovních událostí. Přislíbená podpora je ve výši 180 tisíc korun.

Tisková zpráva TPCA/redakčně upraveno a zkráceno. Foto TPCA

Nepřehlédněte !

Oprava ulice Za Dvorem

Začátkem července bude zahájena výstavba místní komunikace Za Dvorem ve Štítarech. Práce zahrnují stavbu vozovky, chodníku, doplnění parkovacích stání, opravu veřejného osvětlení, dešťové kanalizace, přeložku plynovodu a parkové a sadové úpravy potrávají cca 3 měsíce.

Výstavba areálu V Břízách

V Břízách pokračuje výstavba volnočasového areálu pro děti. Hřiště by mělo být předáno k užívání koncem června.

Rekonstrukce Hrnčířské ulice

Pokračuje rekonstrukce Hrnčířské ulice, která navázala na opravy vodovodních přípojek a kanalizačního řadu. Rekonstrukce se týká opravy komunikace, chodníků a veřejného osvětlení. V souvislosti s rekonstrukcí ulice bude do 21. 8. uzavřen úsek od křižovatky s ul. Míru k ulici Zborovská.

Výstavba lávky ve Štítarech

Do konce července pokračuje výstavba lávky pro pěší přes Pekelský potok.

Zpravodaj o prázdninách

Během prázdnin vyjde Zpravodaj města Kolína jen jednou - jako dvojička. Do schránky dorazí kolem 20. 8.

Oprava staré lávky

Z důvodu nekvalitně provedené finální izolační vrstvy na staré lávce přes Labe dojde od 15.08. do 09.09.2016 k opravě. Oprava bude probíhat za provozu s omezením - lávka se rozdělí na dva podélné pásy, jeden se bude opravovat, druhý bude sloužit chodcům a cyklistům.

Opravy v Mnichovické ulici

Koncem července začne stavba vozovky a chodníků, parkovacích stání, veřejného osvětlení a kanalizačních přípojek v ul. Mnichovická, úsek mezi Novým mostem a ul. Okružní. Práce potrávají do listopadu.

Pro aktuální informace sledujte
www.mukolin.cz

Pod Bartolomějem vznikne parčík s pítkem

Zapomenutý plácek v proluce mezi domy v ulici Politických vězňů pod dominantou městského jádra dostane novou podobu. „Místo by mělo projít proměnou v souladu s projektem revitalizace areálu chrámu,“ říká místostarosta Michael Kašpar. Proměnou projde zejména zeleň. V plánu je osázení proluky novými keři a trvalkami, které pomohou odrušit parčík od dopravou zatížené ulice. Zajímavou dekorací má být kříž ze štípaného kamene, který vytvoří chodníček spojující přístup z ulice a lavičky v novém parčíku. Projekt, na němž pracuje Geo Vision, spol. s.r.o., bude hotov do konce července. Samotný parčík by měl být dokončen ještě letos.

Kolín a Kutnou Horu by mohla spojit cyklostezka

Zatím ve stadiu projektu, výhledově jako reálná se jeví cyklostezka z Kolína do Kutné Hory. „Připravujeme projekt na výstavbu cyklostezky v Havlíčkově ulici,“ vysvětlil starosta Vít Rakušan. Podle jeho slov se objem dopravy na této komunikaci se spuštěním obchvatu zmenšila a je možné uvažovat zde o cyklostezce. „Propojení Kolína a Kutné Hory pro cyklisty by mělo následovat, ale je to dlouhodobá záležitost, která nebude realizována za rok či dva, ale v delším horizontu,“ řekl starosta.

Výměna oken na poliklinice

Na počátku prázdnin dojde v budově polikliniky ve Smetanově ulici k druhé etapě výměny oken. „Výměna oken představuje mimo jiné značnou úsporu energie pro více než čtyřicet uživatelů pronajímaných prostor,“ uvedl k výměně oken v hodnotě 2,3 milionu korun místostarosta Tomáš Růžička. V průběhu výměny je třeba počítat s omezením provozu dotčených částí polikliniky. Rekonstrukce bude trvat do konce září.

Město uspělo v dotačních řízeních

Město Kolín získalo částku 200 tisíc korun na projekt Posouzení vhodnosti energeticky úsporných projektů řešených metodou EPC ve městě Kolín. Metoda bude použita u objektů v majetku města včetně všech příspěvkových organizací. Dalším úspěšným titulem je projekt Zavádění systému managementu hospodaření s energií pro město Kolín, na který Kolín dostane 280 tisíc korun. Realizace tohoto projektu by měla městu přinést nastavení přehledných a jasných pravidel hospodaření s energií a vodou, online přehled veškeré spotřeby energie a vody v majetku města a systematické snižování nákladů.

Z programu Kulturní aktivity na podporu projektů národních oslav byla městu přiznána částka 80 tisíc korun na květnovou akci Oslavy narození Karla IV. v Kolíně.



Hezké místo na sídlišti.

V letošním roce komise pro rozvoj sídlišť Rady města Kolína vyhlásila cenu Hezké místo na sídlišti, kterou chce ocenit nejhezčí zahrádku před panelovými domy našich sídlišť. Z šesti přihlášených krásných zahrádek zvítězila zahrádka před domem č. p. 898 v Klenovecké ulici. Blahopřejeme.

63. rada města Kolína 9. 5. 2016**Rada města Kolína schválila**

poskytnutí finančního daru ve výši 15.000 Kč paní Věře Balintové na opravu hrobky pana Františka Krátkého, významného fotografa z přelomu 19. a 20. století.

Rada města Kolína schválila

přidělení veřejné zakázky malého rozsahu na „Snížení energetické náročnosti bytového domu Benešova 637-641 a Míru 636 - soubor služeb“ firmě Ing. Karel Fousek, IČ 74574019, Kutnohorská 329, 281 63 Kostelec nad Černými lesy, za 490.000 Kč bez DPH.

Rada města schválila dotaci

- pro Oblastní charitu Červený Kostelec - stř. Domov sv. Josefa na dovybavení zrekonstruovaných objektů sv. Damiána a sv. Kláry v Domově sv. Josefa v Žirči u Dvora Králové nad Labem ve výši 20.000 Kč.

- pro Jezdecký oddíl stáj Václav Kolín, z.s., na Český skokový pohár ve výši 15.000 Kč.

Rada města odvolala

Bc. Helenu Kubičkovou, DiS., z funkce člena komise školské a mládeže zřízené Radou města Kolína s účinností od 10.05.2016.

Rada města Kolína schválila

prodloužení doby hudební produkce na festivalu NATRUC konaném dne 06.08.2016 - do 01:00 hodin dne 07.08.2016.

Rada města Kolína schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky malého rozsahu „Lávka přes Pekelský potok ve Štítarech“:

1. BUILDING Agency s.r.o., s cenou 277.061,59 Kč bez DPH.

Rada města Kolína schválila

žádost o příspěvek na opravu střechy kostela sv. Jana Křtitele Římskokatolické farnosti Kolín ve výši 100.000 Kč.

64. rada města Kolína 16. 5. 2016**Rada města Kolína schválila**

záměr prodat z majetku města Kolín osobní motorové vozidlo Škoda Superb, sedan, r.z. 7S1 1200, uvedeno do provozu XII/2003, VIN TMBDL23U739029711, typ motoru AWT 1,8 formou veřejné soutěže o nejvýhodnější nabídku.

Rada města schválila poskytnutí dotace

- pro Sbor dobrovolných hasičů Štítary

na projekty:

Zabezpečení provozu hasičské zbrojnice ve výši 11.400,- Kč,

Provoz a akce kroužku Štítaráček ve výši 7.600,- Kč,

Požární sport ve výši 23.750,- Kč.

Rada města schválila

- poskytnutí dotace na základě doporučení komise tělovýchovy a sportu

- pro TJ START Kolín, z.s., na Pohár osvobození ve výši 10.000 Kč,

- pro Z&S APACHE Team, z.s., na UCI MTB WORLD CUP - Albstadt ve výši 10.000 Kč,

- pro Z&S APACHE Team, z.s., na CYKLOTOUR KOLÍN 2016 ve výši 15.000 Kč,

- pro Sportovní spolek Ju-Jutsu Kolín na Mistrovství Evropy - Kolín 2016 ve výši 20.000 Kč

- pro Tělocvičnou jednotu Sokol Kolín na 45. Kmochovu padesátku ve výši 5.500 Kč,

- pro Vembloud Korfbal Club Kolín, z.s., na Mezinárodní turnaj ELKV/ Bettinehoeve (NL) ve výši 20.000 Kč,

- pro Stáj Václav Kolín na Český skokový pohár ve výši 15.000 Kč.

Rada města schválila poskytnutí dotace

1. pro Sportovní spolek Ju-Jutsu Kolín na Mistrovství Evropy - Kolín 2016 ve výši 30.000 Kč

2. pro BC Kolín na akci Den dětí & Streetball Cup Kolín - 16. ročník ve výši 20.000 Kč.

Rada města Kolína schválila

prodloužení doby hudební produkce Večer s živou hudbou v restauraci Na Rychtě dne 01.07.2016 do 24:00 hodin.

Rada města Kolína schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky malého rozsahu „Výměna oken v objektu poliklinika, č. p. 764, Smetanova, Kolín IV“:

1. Window Holding a.s., s cenou 1.888.453,00 Kč bez DPH.

Rada města odvolala

Mgr. Ivana Černovského z funkce člena komise k pomoci v hmotné nouzi s účinností k 10.05.2016 a zároveň jmenovala do funkce člena komise Mgr. Petra Macha.

65. rada města Kolína 30. 5. 2016**Rada města Kolína schválila**

uzavření kupní smlouvy na obraz Na břehu Rýna (Stěbla) s akademickým malířem Janem Tichým za kupní cenu 50.000,00 Kč.

Rada města Kolína schválila

přijetí dotace ve výši 45 000,- Kč z rozpoč-

tu Středočeského kraje z Programu 2016 pro poskytování dotací z rozpočtu Středočeského kraje ze Středočeského Fondu cestovního ruchu na projekt „Kolostavy na Karlově náměstí“.

Rada města Kolína schválila

pořadí uchazečů o realizaci podlimitní veřejné zakázky zadávané ve zjednodušeném podlimitním řízení s názvem „Stavební úpravy ulice Mnichovická, Kolín, úsek mezi Novým mostem a ul. Okružní“:

1. HALKO stavební společnost, s.r.o., s nabídkovou cenou 4.092.105,37 Kč bez DPH.

Rada města Kolína schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky malého rozsahu „Rekonstrukce kuchyně MŠ Sendražice, Školní 430“:

1. Daniel Vaňkát, DiS., za cenu 2.313.057,50 Kč bez DPH.

Rada města Kolína schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky malého rozsahu „Rekonstrukce fasády ZŠ Mnichovická 62, Kolín 5“:

1. STAFIKO Poděbrady spol. s r. o., za cenu 1.108.337 Kč bez DPH.

Rada města Kolína schválila

prodloužení doby hudební produkce na Beat festivalu společnosti TPCA konaném dne 23.07.2016 do 02:00 hod. dne 24.07.2016.

Rada města Kolína schválila

posunutí doby nočního klidu pro dočasné letní kino v Kolíně do 24 hod. vždy od čtvrtka do soboty od 16.06.2016 do 17.09.2016.

66. rada města Kolína 6. 6. 2016**Rada města Kolína schválila**

posunutí doby nočního klidu v době konání Benefit campu v Kolíně-Sendražicích dne 24.06.2016 do 24:00 hod. a 25.06.2016 do 01:00 hod. dne 26.06.2016 pro Reného Vallo.

Rada města Kolína schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky malého rozsahu „Rekonstrukce chodníků MŠ Bezručova 801, Kolín 2“:

1. HALKO stavební společnost, s. r. o., za cenu 589.346 Kč bez DPH.

Rada města Kolína schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky malého rozsahu s názvem „Synagoga Kolín - restaurování schránky na toru“:

1. Restaurátorský servis s.r.o., s cenou 599.000 Kč bez DPH.

Rada města Kolína schválila

přijetí dotace ve výši 600 000,- Kč z grantového programu TPCA pro Kolínsko 2016 na projekt „Městské terasy opět žijí“.

Rada města Kolína schválila

přijetí dotace ve výši 180 000,- Kč z grantového programu TPCA pro Kolínsko 2016 na projekt „Bavíme se a sportujeme v Kolíně“.

Rada města Kolína schválila

přijetí dotace ve výši 200 000,- Kč z grantového programu TPCA pro Kolínsko 2016 na projekt „Bezpečnost pro všechny“.

Rada města Kolína schválila

dohodu o spolupráci v rámci projektu „Bezpečný Kolín“ za účelem podpory absolventů středních a vysokých škol, kteří jsou evidováni na Úřadu práce v Kolíně, s cílem jejich následujícího pracovního uplatnění mezi městem Kolín a Policií České republiky, Krajským ředitelstvím policie Středočeského kraje, zastoupeným ředitelem plk. JUDr. Václavem Kučerou.

XI. zasedání Zastupitelstva města Kolína 23. 5. 2016**Zastupitelstvo města schválilo**

prodej bytové jednotky č. 793/4 obsazené nájemcem s nájemní smlouvou na dobu neurčitou v domě č. p. 792, 793, 794, V Brízách, Kolín II, o velikosti 1+1 a celkové ploše 29,40 m² ve 2. nadzemním podlaží formou veřejné dražby za vyvolávací cenu 488.000 Kč.

Zastupitelstvo města schválilo

prodej pozemku parc. č. st. 114 o výměře 205 m², jehož součástí je rodinný dům č. p. 113 s příslušenstvím v Žiželicích nad Cidlinou, formou dražby za vyvolávací cenu 149.000 Kč.

Zastupitelstvo města schválilo

prodej bytové jednotky č. 1198/2 v domě č. p. 1198, 1199, Mlýnská, Kolín V, o velikosti 2+1 a celkové ploše 61,50 m² formou dražby za vyvolávací cenu 1.119.000 Kč.

Zastupitelstvo města schválilo poskytnutí dotace

- pro Sbor dobrovolných hasičů Zibohlav na projekty:
- Materiálně-technické zabezpečení družstva mužů a žen ve výši 25.000,- Kč,
- Materiálně-technické zabezpečení družstva mladších žáků ve výši 9.000,- Kč,
- Úhrada nákladů družstva mužů SDH Zibohlav vzniklých v souvislosti s kvalifikací na mezinárodní soutěž CTIF v roce 2017 a úhrada

nákladů na účast žen na vyšších postupových soutěžích v požárním sportu ve výši 20.000,- Kč,

-Regionální soutěž pořádaná v souvislosti se 130. výročím založení SDH Zibohlav ve výši 30.000,- Kč.

Zastupitelstvo města schválilo poskytnutí dotace

pro Sbor dobrovolných hasičů Sendražice na projekt:

-Hasičské závody ve výši 24.000,- Kč,
-Nákup věcného vybavení pro požární sport a požární ochranu ve výši 25.000,- Kč,
-Opravy požární techniky, provozní náklady ve výši 25.000,- Kč,
-Závody Polabské hasičské ligy a další závody pořádané jinými subjekty ve výši 7.100,- Kč,
-Rozsvícení vánočního stromčeka ve výši 14.200,- Kč.

Zastupitelstvo města schválilo poskytnutí dotace

pro SH ČMS Okresní sdružení hasičů Kolín na projekt:

-Setkání přípravek Středočeského kraje ve výši 30.000,- Kč,
-Pohár starostky 2016 ve výši 20.000,- Kč,
Závod požární všestrannosti ve výši 20.000,- Kč,
-Setkání zasloužilých hasičů okresu Kolín ve výši 5.000,- Kč.

Omluva

V minulém vydání Zpravodaje města Kolína bylo v přehledu usnesení z 58. rady města Kolína omylem uvedeno přiznání dotace pro Gabrielu Šubotníkovou a Jiřího Linku. Rada města Kolína tyto návrhy neschválila. Za nesprávné údaje se omlouváme.

redakce

Výsledky jednání Rady a Zastupitelstva města Kolína lze najít na úřední desce Městského úřadu Kolín nebo na www.mukolin.cz

Termíny trhů na Karlově náměstí

- posvícenský 29. 8. 2016 pondělí
- havelský 13. 10. 2016 čtvrtek
- martinský 10. 11. 2016 čtvrtek

vladimir.kubiznak@centrum.cz

ŘEMESLNÉ TRHY

- adventní 25. 11. 2016 pátek
- vojtech.kloucek@mukolin.cz

Blokové čištění červenec/srpen

- **4. 7. pondělí** Ke Hřbitovu (Štítého-Okružní)
- **7. 7. čtvrtek** Sadová (Ovčárecká-Veltrubská)
- **8. 7. pátek** Sadová (od Veltrubské)
- **11. 7. pondělí** Tovární (od nového mostu po Okružní)
- **12. 7. úterý** Podskalská
- **13. 7. středa** Za Baštou
- **14. 7. čtvrtek** U Borku (Brankovická-Okružní)
- **15. 7. pátek** Brankovická (zálivy)
- **18. 7. pondělí** U Borku (Okružní-Zličská)
- **19. 7. úterý** Písečná (Příčná-Zličská)
- **20. 7. středa** parkoviště Na Pobřeží + ul. Na Pobřeží
- **21. 7. čtvrtek** Jablonského, Horského
- **22. 7. pátek** Zličská
- **25. 7. pondělí** Karlova
- **26. 7. úterý** Terezie Brzkové
- **27. 7. středa** Macharova

- **2. 8. úterý** Orebitská
- **3. 8. středa** Jeronýmova (Královská cesta-Táboritská)
- **4. 8. čtvrtek** Jeronýmova (Táboritská-Jateční)
- **8. 8. pondělí** Šotnovská
- **9. 8. úterý** Sluneční (zálivy), Na Petříně
- **10. 8. středa** sídliště Kasárna
- **11. 8. čtvrtek** sídliště Kasárna
- **16. 8. úterý** Starokolínská
- **17. 8. středa** Bezručova (od ul. V Brízách)
- **18. 8. čtvrtek** sídliště Vodárna ul. A. Dvořáka
- **19. 8. pátek** sídliště Vodárna-A. M. Jelínka po Na Magistrále
- **22. 8. pondělí** Kmochova od Sokolská po Bezručova + Tyršova od Jasel.
- **23. 8. úterý** U Kostelíčka a Čelakovského (kolem školy)
- **24. 8. středa** Lipanská a P. Velikého (kolem školy)
- **25. 8. čtvrtek** Bezručova (Masarykova-V Brízách),
- **26. 8. pátek** V Brízách (Bezruč.-Tyršova)
- **29. 8. pondělí** Masarykova III
- **30. 8. úterý** Čelakovského po Raisovu
- **31. 8. středa** Moravcova 871-873, Březinova 971-974
- **1. 9. čtvrtek** Březinova (od ul. Benešova-č. p. 877- 879)

Dopravní informace



Vážení občané, všichni jsme zaznamenali, že doprava v Kolíně v poslední době doznala navýšení na své intenzitě. Bohužel se stále potýkáme s důsledky krajské objízdky, která nám komplikuje dopravu v Kolíně. Tady musím připomenout, že kraj danou objízdku s námi neprojednal, nesedl si ke společnému stolu, nevyjádřil se ke všem našim námitkám, nehledal s námi optimální varianty. Samozřejmě, že jsme využili možnosti odvolání, kterou aktuálně řeší Ministerstvo dopravy ČR. Výsledek a především délku řízení ovlivnit nemůžeme. Komplikace s dopravou v souvislosti s nedávnou havárií sítí u Masarykova mostu ze zálabské strany byla také ve velké míře důsledkem stávajícího dopravního zatížení našeho města. V létě proběhnou další opravy u Masarykova mostu, které si vyžadují omezení dopravy. Přesto čas prázdnin přináší částečnou úlevu, intenzita dopravy ve městě se snižuje. Ještě se vrátím k úpravě kruhové křižovatky u Lidlu. Jak jsem Vás v dubnovém Zpravodaji informoval, jedná se o investiční akci Ředitelství silnic a dálnic ČR s doporučením Dopravní policie ČR, neboť „kruhák“ je stále součástí silnice I/38. Na sociálních sítích jsem zaznamenal názory, že je tato úprava naprosto zbytečná a za vynaložené peníze mohly být opraveny jiné kolínské ulice. Samozřejmě, že nemohly. Peníze rozpočtově náleží Ředitelství silnic a dálnic ČR a mohou být fakticky použity pouze na silnici 1. třídy a dálnice. V Kolíně tedy pouze silnice I/38. Zároveň si osobně myslím, že úprava zbytečná není, a doufám, že se finální verze „povede“ a pomůže na této křižovatce chránit všechny řidiče a jejich spolujezdce. Výjezd z parkoviště Lidl nebezpečí představuje, protože dosavadní úprava „kruháku“ řidičům umožňuje ze směru od Prahy jet rychleji, než je stanovených 50 km/h. Bohužel ohleduplnosti se nám na silnicích nedostává. Přesto si na sociálních sítích přečtu, že to bylo zbytečné a nebude to stejně fungovat. Osobně doufám, že to fungovat bude a úprava pomůže. Nicméně tento názor někteří diskutující prostřednictvím sociálních sítí kritizovat budou. Věřte mi, že své zásady podle sociálních sítí změnit neplánuji. Nadále platí, že nejen odbor dopravy, ale i na můj pracovní e-mail tomas.ruzicka@mukolin.cz můžete posílat své názory a podněty.

Přeji Vám krásné léto s dobrou náladou, dětem prázdniny bohaté na táborová dobrodružství, hezké zážitky a bezpečný návrat z cest domů.

Váš Tomáš Růžička

Ohrožení, které není běžně vidět

Naše město se díky spolupráci s bezpečnostními složkami stalo v poslední době bezpečnějším místem. Avšak ohrožení nejen pro naše seniory, ale i další osoby nemusí čekat v neosvětleném zákoutí, podomním prodeji, ale také v dalších způsobech, které občané neočekávají. Podvodníci z důvodu intervencí jednotlivých kontrolních složek hledají stále nové způsoby, jak mohou svou činnost páchat i nadále. V poslední době se setkáváme se situacemi, kdy prostřednictvím internetu nebo e-mailové schránky jsou senioři osloveni s příběhem, který u nich vzbuzuje lítost a snahu pomoci. Těžké životní situace či jiná sdělení právě se vzbuzením snahy pomoci počítají a je třeba si uvědomit, že takový je i účel a jednání pachatele. Samozřejmě se nemusí jednat o jeden e-mail, ale dlouhodobější komunikaci, která v člověku vzbudí důvěru a navodí pocit, že ho někdo potřebuje a může být ještě (ještě jednou v životě) někomu nápomocen. Vždyť tento pocit je právě v dnešní uspěchané době umocněn absencí dostatku času ze strany vlastní rodiny, ze strany svých blízkých. Pachatel se snaží postupně získávat důvěru adresátů a pocít lítosti či snaha někomu pomoci pak člověka mohou dostat do situace, kdy ztratí soudnost a neuvědomí si, že je systematicky obelháván s cílem podvodu. Tady opravdu platí opatrnost, poradit se, zeptat se svých blízkých, sociálních pracovníků. Absolutně se nemusíte obávat a naopak se ptejte.

Následně, když pachatel přesvědčí seniora o své upřímnosti, zašle pokyny, co by měl senior (neboli „bílý kůň“) učinit, aniž by si uvědomil, že jedná protiprávně:

- převést peníze na svůj účet a následně je poslat někomu jinému (ze zahraničí do zahraničí, do Afriky apod., důvodem je tzv. praní špinavých peněz či zastření konkrétního odesílatele a země původu, neboť se může jednat ze-

jména o peníze pocházející z jiné trestné činnosti v zemi odeslání atd.),

- zaslat obdržený balíček nebo jiný obsah/předmět (obálku) a přeposlat je jinam nebo někomu jinému.

Zdůvodnění, proč toto nemůže autor (pachatel) e-mailu učinit sám, jsou různá – například: údajná dcera/syn/vnučka žije v cizině a oni z jejich země nemohou napřímo dané finanční prostředky nebo balíček/obálku zaslat. Nebo se jedná o údajné obchodní poplatky, problémy s příkazem bance, údajnou výhru peněz, dědictví atd. Svou pomocí může senior nebo jiná osoba napomáhat nebo se přímo a nevědomky podílet na konání trestného činu. Je třeba si uvědomit, že internet umožňuje způsob komunikace, prostřednictvím kterého mohou prezentovat jakýkoliv příběh, tvrdit o své nebo jiné osobě „cokoliv“ a být přitom na druhé straně světa, a ani slovo z toho, co jsem takto uvedl, nemusí být pravdou.

Mimo samotné upozornění bych rád svým spoluobčanům poradil, jak se při takovém jednání zachovat:

- pokud osobu neznáte a nejste si jisti, kdo to skutečně je, neposkytujte pomoc daným osobám na žádnou jejich žádost, nesdělujte daným osobám své osobní nebo jiné údaje (např. číslo občanského průkazu, datum a místo narození, adresu, telefon, neodpovídejte na dotazy),

- pokud Vám jednání přijde podezřelé nebo na Vás dokonce pisatel začal vyvíjet nátlak, ohlaste toto neprodleně Polici České republiky.

Podvodné nebezpečné e-maily se na internetu objevují každý den a bohužel si stále nacházejí další oběti. Buďte opatrní, a pokud si nejste jisti, ptejte se včas a opakovaně.

Tomáš Růžička, místostarosta

Vyhlášení dobrovolné dražby

Město Kolín, Městský úřad Kolín, Karlovo náměstí 78, Kolín I vyhláší dobrovolnou DRAŽBU:

- bytové jednotky č. 793/4 v ul. V Brízách, č. p. 793, Kolín II, o velikosti 1+1 (29,40 m²), která se uskuteční dne 02.09.2016 v 9.00 hodin. Bytová jednotka je obsazena nájemcem s nájemní smlouvou uzavřenou na dobu neurčitou
- bytové jednotky č. 1198/2 v ul. Mlýnská, č. p. 1198, Kolín V, o velikosti 2+1 (61,5 m²), která se uskuteční dne 02.09.2016 v 10.00 hodin

- pozemku parc. č. st. 114 o výměře 205 m², jehož součástí je rodinný dům č. p. 113 s příslušenstvím v Žiželicích nad Cidlinou, která se uskuteční dne 02.09.2016 v 11.00 hodin v zasedací místnosti MěÚ Kolín v budově radnice, ul. Karlovo náměstí 78, Kolín I

Dražební vyhláška je vyvěšena na úřední desce MěÚ, na webových stránkách MěÚ (www.mukolin.cz), na Centrální adrese České pošty, s.p. (www.centralniadresa.cz) a na úřední desce Finančního úřadu Kolín

Kolínský městský úřad je přívětivým úřadem

Městský úřad Kolín získal 2. místo v rámci Středočeského kraje v prvním ročníku soutěže Přívětivý úřad. Do klání se zapojilo 190 obcí včetně jednotlivých městských částí Prahy. Úřady obcí s rozšířenou působností byly hodnoceny na základě dotazníkového šetření dle kritérií – přístupnost úřadu pro občany, transparentnost úřadu a komunikace s úřadem.

Ocenění, jehož cílem je mapovat a hodnotit kvalitu a přívětivost služeb nabízených městskými úřady s rozšířenou působností, převzala tajemnice úřadu PhDr. Dagmar Soukupová 7. června 2016 ve vzdělávacím středisku Institutu pro veřejnou správu Pra-



ha v Benešově. Zástupcům úřadů jej předala Mgr. Jana Vildumetzová, náměstkyně ministra vnitra pro řízení sekce veřejné správy. Podle starosty Víta Rakušana by toto ocenění nemělo zapadnout a mělo by zaměstnanci i občany obzvláště těšit. „Před pár lety měla

kolínská radnice pověst nepřívětivého a do sebe uzavřeného úřadu, teď se umísťujeme na předních příčkách v prestižní soutěži. Stále přístupný úřad, rozšířené úřední hodiny, na vybraných odborech kvalitní systém objednávání, komunikace skrze web, facebook i další moderní aplikace, ale i dostupnost jednotlivých úředníků a volených zástupců, zveřejňované smlouvy, online přenosy ze zastupitelstev – to vše bylo zohledněno v rámci hodnocení našeho úřadu.

Moc za to všem děkuji, v první řadě paní tajemnici a kolegům ve vedení města, ale i každému jednotlivému zaměstnanci, který svým přístupem k lidem dělá úřadu tu nejlepší možnou reklamu,“ řekl kolínský starosta.

Akce s názvem Vajgl uklidila město a pomohla nezaměstnaným

Do čtyř hodin uklizeno, plný kontejner odpadu a mapa míst s největším výskytem nepořádku.

Takové je skóre kampaně VAJGL, kterou v Kolíně zrealizovala obecně prospěšná společnost Prostor plus a její sociální podnik SocialTrade.

Čistý Kolín do 24h! Stačí Vám 30 sekund a 3 kliknutí! To hlásaly plakáty po Kolíně v minulých dnech. Občané Kolína měli možnost zadat tip na úklid veřejného prostranství přes mobilní aplikaci Lepší místo. Pak už nastoupila úklidová parta a do 24 hodin nepořádek uklidila.

„Jsem v šoku, včera jsem to nahlásila a dnes se tam již něco děje“ divila se Aneta Maturová, které se nelíbil zarostlý chodník trávou.

„Kolín nonstop uklízely 4 party po 4 lidech. Tyto úklidové čtyry nasbíraly denně dvě i více popelnic odpadu. „Největší nepořádek je kolem nádraží, Penny, Kauflandu či kina. Bohužel i v centru města, tam se také uklízí prakticky denně,“ říká Linda Heroutová. Ta však nekoordinuje úklidové práce pouze v době kampaně. Čtyřicetá členná skupina uklízečů funguje i během celého roku a nečeká jen na podněty, které obdrží přes aplikaci Lepší místo. Akce s názvem Vajgl jí měla pomoci zviditelnit její práci a dát návod občanům, jak se mohou na čistotě svého města sami podílet.

„Tento systém úklidu běží v Kolíně již přes rok. Spokojenost vládne na straně občanů i města. Dříve jsme pracovníky zapojené do veřejně prospěšných prací koordinovali sami.



Naráželi jsme ale na organizační i administrativní nedostatky, protože řada pracovníků má například exekuce a to úřad zatěžovalo. Nyní je to rychlejší a bez práce“ podotkl Michael Kašpar, kolínský místostarosta, který si pochvaluje i zapojení občanů a transparentnost celého systému.

„Chceme ukázat, že jsme moderní a efektivní dispečink a vedle zajištění čistého Kolína i dobře komunikujeme s veřejností a zapojujeme občany do dění v jejich městě,“ doplňuje

Petr Steklý, ředitel Prostor plus, o.p.s. Organizace navíc dává šanci lidem, kteří jsou dlouhodobě nezaměstnaní a vrací je zpět do pracovního procesu.

„Zaměstnávají uchazeče o zaměstnání z řad dlouhodobě evidovaných. Dávají tak šanci na návrat k plnohodnotnému životu lidem, kteří stojí dlouhodobě mimo zájem zaměstnavatelů,“ uzavřel ředitel kolínského kontaktního pracoviště Úřadu práce České republiky Jan Máslík.

Co nás čeká v létě



Vážení spoluobčané,

53. ročník Kmochova Kolína je za námi. Máme za sebou náročný víkend plný kvalitní hudby, víkend, kdy se Kolín stal celorepublikovým centrem hudby. S potěšením mohu napsat, že se letošní oslavy odkazu slavného kapelníka vydařily. Skvělý program, nesmírně kvalitní hudební obsazení, příjemné počasí, bezproblémová organizace, dostatek jídla i pití a zejména obrovský zájem Vás diváků. Věřím, že jste si plně Karlovo náměstí užili stejně jako já. Chtěl bych na tomto místě velmi poděkovat všem, kteří se na přípravě Kmochova Kolína podíleli (organizátorům a hudebníkům), a samozřejmě Vám divákům, bez kterých by sebelepší festival nebyl k ničemu. S potěšením mohu konstatovat, že se město Kolín (jako výhradní organizátor) své role zhostilo dobře a tradice velkého festivalu má i v roce 2016 důstojně pokračování.

Dalším počinem, který jsme spustili v našem městském kině, je nové letní kino v příjemném prostoru za Ztracenou uličkou. Za příznivého počasí bude fungovat celé léto – každý čtvrtek, pátek i sobotu za příjemných 50 Kč. Věřím, že Vás atmosféra a krásné prostředí nového letňáku zaujmou. Souběžně pracujeme i na projektu modernizace Kina 99 a jeho vnitřních prostor. Kompletní přestavbou projde celé foyer, šatna, pokladna a hlavní inovací se stane nový tematický kinoklub přístupný z kina i polikliniky. Je rozhodně na co se těšit!

Zásadním kulturním programem je v teplých měsících roku Kolínské kulturní léto. Projekt, který se ukázal jako životaschopný, se v letošním roce snažíme posunout opět o kousek dále. První z koncertů se uskuteční 3. 7. na Kmochově ostrově, kdy se představí nový kolínský projekt SKY BAND s Eliškou Tesařovou a Petrem Konývkou. V neděli 17. 7. nás čeká koncert skupiny PORTLESS (původní formace Support Lesbiens). Poslední červencový den 31. 7. ovládne ostrov country a bluegrass v podání kapel Wyrton a Detto. V neděli 14. 8. nás čeká charitativní jazzový festival. Neděle 28. 8. proběhne ve znamení dechové a cimbálové muziky a vrcholem celého kulturního léta bude slovenská star NO NAME 11. 9. na Karlově náměstí. Kvalitní koncerty různých žánrů, letní kino, ale i další akce jako tradiční NATRUC a TPCA Beat Festival, to jsou ty nejlepší pozvánky do městských ulic, parků, na ostrov, do míst, kde se kromě příjemného kulturního zážitku potkáte se svými sousedy, a věřím, že oceníte bohatou nabídku vyžití v našem Kolíně! Pozitivní letní náladu i mysl Vám přeje

Michael Kašpar

Výrazné prázdninové investice do škol

V letních měsících proběhne řada investičních akcí, rekonstrukcí v mateřských a základních školách. Zcela zásadní proměnou projdou dvě kuchyně (MŠ Masarykova a MŠ Sendražice). Zde bude provedena kompletní rekonstrukce prostor a výměna technologií za nové, moderní. Pokračujeme v trendu renovací zázemí pro školáky a předškoláky a stejně jako v loňském roce zcela inovujeme dvě kuchyně. Jedná se finančně náročné akce, kuchyně v MŠ Masarykova bude stát cca 2,5 mil. Kč a v Sendražicích se náklady rekonstrukce pohybují kolem

o 14 dětí. V uvolněné budově ve Štítného ulici tak vznikne prostor pro rozšíření jeslí a zásadní navýšení kapacity.

Základní školy rozhodně nezůstanou stranou a opět se bude výrazně investovat. Největší a nejviditelnější rekonstrukcí v současné době již prochází ZŠ Kmochova. „Západka“ dostává nový kabát a pracujeme i na následném nasvícení této krásné budovy, čímž nočnímu Kolínu vznikne další přitažlivá dominanta. Zateplení přístavby a nová fasáda budou zhotoveny i na ZŠ Mnichovická. Areál ZŠ Bezru-



V areálu mateřské školy Chelčického vznikne v případě přiznání dotace nový pavilon.

3,4 mil. Kč. Letité a leckdy už zastaralé zázemí je však nutné rekonstruovat a nabídnout tak komfortní a kvalitní technologie přípravy jídla pro 21. století.

V MŠ Bezručova proběhne výměna venkovních chodníků mezi pavilony v celém areálu. MŠ Bachmačská dostane zateplení střechy, která bude též opravena. Zkrátka nepříjde ani MŠ Kmochova, kde je již dokončena oprava oplocení kolem celé školky, v MŠ Jeronýmova



„Západka“ dostává novou fasádu.

budou částečně rekonstruovány uzávěry vody a potrubí, zároveň budou celá vjezdová vrata z ulice Vrchlického upravena pro automatický provoz. Zálabská MŠ Chelčického se v případě získání dotace rozroste o zcela nový pavilon, do kterého se přesunou děti z budovy v ulici Štítného, čímž se navýší kapacita školky

čova čeká poslední fáze dokončení kompletní rekonstrukce venkovních ploch a chodníků. V ZŠ Lipanská se dočkají zpříjemnění vstupního prostoru do školy, kdy hlavní vchod bude citlivě zastřešen. Staré rozvody elektřiny trápí ZŠ Masarykova, zde bude zahájena první fáze jejich obnovy. Na ZŠ Ovčárecká proběhla oprava střechy, přes prázdniny se s přispěním města a TPCA dovybaví další část velmi využívaného technického centra a pracujeme na přípravě výměny vzduchotechniky v jídelně. Dvě střechy (nad spojovací chodbou a malou tělocvičnou) budou vyměněny na ZŠ Prokopa Velikého.

Nesmíme zapomenout na gymnázium, kde v letošním roce již proběhla výměna osvětlení ve velké tělocvičně a o prázdninách bude rekonstruována a zateplena střecha v malé tělocvičně, kde zároveň dojde k úplné výměně topného systému za lépe ovladatelný a úspornější. Investic do škol a školek je i v letošním roce opět opravdu mnoho, kvalitní zázemí pro naše děti je nesmírně důležité. Pokud se v kolínských školách a školkách cítí dobře děti i učitelé, je to základní předpoklad, aby vzdělávání bylo úspěšné a jejich vztah k němu do budoucna kladný. To je v Kolíně naším cílem.

Michael Kašpar

V létě bude opraveno několik ulic i schránka na tóru

Během léta se Kolín dočká řady změn. Investice jsou naplánovány nejen do středu města, ale i do jeho okrajových částí.

V plánu je rozsáhlá rekonstrukce ulice Chelčického, v níž se spojí opravy komunikace i kanalizační stoky. Modernizace a oprav se dočkají i mnohá školská a kulturní zařízení, o kterých informujeme v samostatném článku na straně 8.

„Město Kolín stále ještě splácí 80 milionů korun ročně bankám a českému státu. Proto mě obzvláště těší, že i přes tento balvan u nohou investujeme, Kolín rozvíjíme. Pokoušíme se, aby se investice týkaly všech důležitých oblastí městského života, například na školách a školkách jsou výsledky patrné na první pohled. Snažíme se i o spravedlivé místní rozdělení financí, letos se investuje výrazně na Zálabí – Mnichovická ulice, Chelčického, Štítného – tam všude proběhnou velké investiční akce. Ale nejenom tam, i naše příměstské části se během léta a podzimu dočkají slíbených investic,“ říká k plánovaným akcím starosta Vít Rakušan.

Přehled jednotlivých akcí:

Stavební úpravy ulice Mnichovická, úsek mezi Novým mostem a ul. Okružní

Stavba vozovek a chodníků, parkovacích stání, veřejného osvětlení a kanalizačních přípojek. Účelem akce je zlepšení stavu místní komunikace a veřejného prostoru v této lokalitě. Stavebním úpravám ulice bude začátkem července předcházet rekonstrukce vodovodu a veřejných částí vodovodních přípojek, kterou bude zajišťovat majitel vodohospodářského majetku – Vodohospodářské sdružení.

Zhotovitel komunikace HALKO stavební společnost, s.r.o., začne s pracemi koncem července, předpokládaná doba ukončení díla je nejpozději do 18.11.2016.

Stavba místní komunikace v ulici Za Dvorem, Kolín-Štítary

Předmětem zakázky je stavba vozovek a chodníků, doplnění parkovacích stání, stavba veřejného osvětlení a dešťového kanalizačního řadu, přeložka plynovodu, sadové a parkové úpravy.

Stavba bude zahájena začátkem července, předpokládaná doba realizace je nejvýše 100 pracovních dnů. Stavbu bude provádět firma HALKO stavební společnost, s.r.o.

Oprava finální vrstvy izolace na staré lávce na Kmočov ostrov

V loňském roce byla provedena rekonstrukce staré lávky. Z důvodu nekvalitně provedené finální izolační vrstvy betonové mostovky (nedostatky převážně estetického charakteru) bude provedena její oprava.

S ohledem na kulturní akce pořádané na Kmočově ostrově byl jako nejvhodnější termín pro opravu izolace stanoven termín od 15.08. do 09.09.2016.

Oprava bude probíhat s největší pravděpodobností za provozu s omezením - lávka bude podélně rozdělena na dva pásy, jeden se bude opravovat, druhý bude sloužit chodcům a cyklistům.

Modernizace autobusového nádraží

V předstihu před modernizací autobusového nádraží, která by měla být zahájena na podzim 2016, nejpozději na jaře 2017, bude koncem června probíhat realizace přeložky kabelu VN před budovou vlakového nádraží.

Přeložka byla vynucena novým dispozičním uspořádáním schodiště a bezbariérové přístupové rampy

propojující nový autobusový terminál s odbovovací halou Českých drah. Přeložku zajišťuje společnost ČEZ Distribuce a. s.

Vystrojení čerpacích stanic v Průmyslové zóně Kolín-Ovčáry

V souvislosti s výstavbou nových výrobních areálů v Průmyslové zóně Kolín-Ovčáry bude zahájeno vystrojení čerpacích stanic splaškových vod pro sektor E. S touto akcí bude spojena přeložka účelové komunikace pro stanici ČS8 a přeložka el. kabelu.

Odvodnění sektoru E v Průmyslové zóně Kolín-Ovčáry

V průběhu léta bude zahájena realizace odvodnění části sektoru E na území Průmyslové zóny Kolín-Ovčáry do stávajícího odvodňovacího systému.

Realizace zajistí odvod srážkových vod z retenčních nádrží nově vznikajících výrobních areálů.

Mlhoviště

V prostoru dětského centrálního hřiště (ul. Rimavské Soboty) bude během měsíce července vybudován nový vodní prvek pro děti. V tomto prostoru budou umístěny dvě trysky pro tvorbu vodní mlhy. Tvorbu mlhy si budou moci děti ovládat samy.

Kolostavy na Karlově náměstí

Do konce července bude na Karlově náměstí instalováno osm stojanů na kola. Město Kolín získalo na tuto akci dotaci z rozpočtu Středočeského kraje ze Středočeského Fondu cestovního ruchu. Stojany budou umístěny před budovou čp. 78 (4 ks), před domem čp. 45 (2 ks) a před budovou v Husově ul. čp. 110 (2 ks).

Restaurování schránky na tóru

Začátkem července (od 7. 7.) budou zahájeny restaurátorské práce (očistění, sanace dřeva, konzervování, zlacení...) na schránce na



tóru Aron ha-kodeš v synagoze. Tyto restaurátorské práce potvrzují až do konce listopadu. Po dobu restaurátorských prací bude synagoga s minimálními omezeními návštěvníkům volně přístupná.

Rekonstrukce ulic Chelčického a Štítného

Předmětem této investice je rekonstrukce kanalizační stoky, stavební úpravy místní komunikace včetně chodníků a veřejného osvětlení v ulicích Chelčického a Štítného. Předpoklad začátku prací červenec/srpen 2016. .

Rekonstrukce havarijního stavu odlehčovací stoky v ul. Rybářská

Jedná se o rekonstrukci nekapacitního úseku odlehčovací stoky v ul. Rybářská pod montovanou halou společností J. M. Kapa a problematické oddělovací komory OK1R z hlediska hydraulických poměrů v ul. Na Pustině způsobující zaplavování přilehlých území včetně železničního koridoru. Stavba bude využívána k odvádění splaškových vod z domácností a dešťových vod ze zájmového území. Práce by měly začít na přelomu července a srpna.



Marie a Luděk Strejčkovi oslavili dne 9. 6. 2016 diamantovou svatbu. K životnímu jubileu jim o den později přišla pogratulovat tajemnice MěÚ Kolín Dagmar Soukupová s členkou komise pro občanské záležitosti.



Dřevěné sochy populárních medvědů, kteří se potkali u Kolína, stojí od středy 8. června v parku u kolínských Borků. Medvědy vytvořil řezbář pan Jára původně k jarní výstavě o životním prostředí. Dřevěné sochy byly poté uloženy u AVE a po vytvoření podstavců byli medvědi usazeni na místo.



7. června se poprvé sešla porota architektonicko-urbanistické soutěže o návrh „Revitalizace Pražské ulice v Kolíně.“ Architektonická soutěž má řešit úsek ulice Pražská od světelné křižovatky Modrý bod až na náměstí Republiky a je první fází v sérii připravovaných rekonstrukcí širšího centra města Kolína.



Ve středu 15. června byl ve Smetanově ulici položen základní kámen k budoucímu domovu pro seniory. Za jeho výstavbou stojí společnost Senior holding. Budoucí Senior residence by měla být otevřena již na přelomu června a července roku 2017. Její součástí bude Domov pro seniory a Domov se zvláštním režimem, zejména pro klienty s Alzheimerovou chorobou. Kapacita residence je plánována na 101 lůžek. Má jít o zařízení špičkové kvality, které využívá letitých poznatků a praxe rakouské společnosti Senecura a francouzské společnosti ORPEA, které v Evropě provozují více než sedm set podobných zařízení. Kolínské zařízení tak bude mít např. paměťové koridory a paměťovou zahradu. Základnímu kameni Senior residence požehnal kolínský farář Libor Bulín, který v následujících týdnech přesouvá svou působnost do Staré Boleslavi a využil příležitosti představit dva ze tří svých nástupců v úřadu. Jsou jimi Jan Halama ze Slovenska a Georges Makonzo Mondo z Konga (foto dole).



V pondělí 20. června projel Kolínem 14. ročník cykloběhu za Českou republiku bez drog. Účastníky maratonu přijal místostarosta Michael Kašpar. Trasa cykloběhu vede přes 40 měst Čech a Moravy a čítá téměř 1300 kilometrů. Přímo na trase cykloběhu se v naplánovaných městech zastavuje tým lektorů protidrogového vzdělávání a dodává přednášky pro děti s názvem Pravda o drogách.

53. Kmochův Kolín navštívilo téměř osm tisíc diváků

Milí hudební přátelé,

dovolet mi, abych se ještě několika větami vrátil k letošnímu 53. ročníku mezinárodního festivalu dechové hudby Kmochův Kolín.

Druhým rokem se město Kolín samo ujalo přípravy této velkolepé hudební slavnosti. Přípravný štáb, který pracoval ve stejném složení jako vloni, se již od srpna loňského roku vydal na dlouhou přípravnou pouť, aby byl v červnu připraven festival, který se nezapomenutelně vryje do



Festival neztratil nic z tradičních bodů programu

Sobotní odpoledne patří tradičně průvodu, ve kterém se představí všechny orchestry i pohybové skupiny. Následný bohatý program se odehrával nejen na Karlově náměstí, ale i v synagoze, chrámu sv. Bartoloměje a na Zámecké.

podvědomí občanů a milovníků nejenom dechové hudby.

Již v minulém ročníku jste mohli zaznamenat některé nové prvky v organizaci festivalu, které se ukázaly jako dobrá volba. Nedělní monstrkoncert, dvě nocturna, stravování účinkujících mimo náměstí, dvě pó-



Hvězdy festivalu

Páteční program kulminoval s Bářou Polákovou, následoval Čechomor a Kumpanovi muzikanti. V sobotu večer vystoupila Marie Rottrová se skupinou Neřež a kapela Sto zvířat. Po oba večery interpreti zpívali plněmu Karlovu náměstí.

dia, jiné uzpůsobení sezení. To byly zásadní loňské změny, které byly letos rozšířeny o zlepšení cateringových služeb a roznáškovou službu během programu.

Občerstvení a kvalitní služby jsou pro návštěvníky festivalů důležité, ale nejdůležitější je samotný program. Takový, který by oslovil různé věkové skupiny, přilákal na náměstí a do ostatních prostor, kde se festival ko-

nal, spoustu natěšených diváků.

Propojit moderní dechovou hudbu k poslechu a klasickou „dechovku“ k tanci s jinými žánry, ale zároveň dbát na to, aby festival zůstal festivalem převážně dechové hudby, není vůbec jednoduché. Z tohoto pohledu byl výběr kvalitních velkých dechových orchestrů zcela zásadní a prvotní. Zde bych chtěl poděkovat paní J. Kříčkové, která vybrala orchestry opravdu důkladně a velmi kvalitní. Výběr hudeb pochválili i odborníci z oblasti dechové hudby. A pak následovalo propojení. ZUŠ Kolín, cimbálůvka, Dolní Chvátiliny, Kolínský Big Band, Harmonie 1872, Kumpanovi muzikanti, Křídlovanka, Čechomor, Bojnická kapela, M. Rottrová, Kolíňanka, Bojané z Dolních Bojanovic... a tak bych mohl pokračovat. Nesmím zapomenout na krásné koncerty v chrámu sv. Bartoloměje - Archi, Vojenská hudba Olomouc, Missa Lyrica MhFK, alternativní scéna v synagoze.

Tři dny plné náměstí, dvakrát plný chrám sv. Bartoloměje, zaplněná synagoga, rozesmátá a veselá Zámecká. Podle prvotních odhadů letošní ročník navštívilo téměř 8 000 návštěvníků... Povedlo se? Nechám na zvážení.



Loučení s festivalem

Nedělní dopoledne patřilo show mažoretkových skupin a také volbě Miss mažoretky. Odpoledne se na modrém pódiu a pak i pod ním sešlo více než 300 hudebníků k závěrečnému monstrkoncertu. Úplný závěr 53. ročníku Kmochova Kolína patřil No Strings Orchestru.

Chtěl bych touto cestou poděkovat celému přípravnému štábu za vynikající práci, všem dotčeným odborům městského úřadu za příkladnou spolupráci, vedení a zaměstnancům příspěvkových organizací města – Městské knihovně, Městskému divadlu, Městskému společenskému domu, DDM, Kinu 99, všem dobrovolníkům, kteří během celého víkendu zajišťovali bezproblémový průběh festivalu. Poděkování patří stejně jako loni dirigentům, kteří dramaturgicky připravili nedělní monstrkoncert, jmenovitě panu M. Bulínovi z MhFK a panu P. Cibovi z DO Harmonie Šternberk. Velký dík patří našemu vedení města, které přípravy bedlivě sledovalo, nezištně pomáhalo a morálně podporovalo. Ale co by to bylo za festival bez účinkujících a spokojených diváků. Takže díky Vám všem, kdo jste letošní ročník Kmochova Kolína navštívili.

Pokud se Vám, milí návštěvníci festivalu, letošní ročník líbil, je to pro nás to nejlepší vysvědčení a impuls do další práce a přípravy následujícího ročníku.

Krásné prázdniny a dovolenou plnou klidu a pohody Vám přeje

P. Kesner, vedoucí Odboru školství, kultury a sportu MěÚ Kolín

Změna sídla volební místnosti pro volební okrsek č. 2

Sídlo volební místnosti pro volební okrsek č. 2 již nebude v RESTAURACI U HŘIŠTĚ AFK v Kolíně V, Okružní 1421, ale zřizuje se v budově ZIMNÍHO STADIONU na adrese Kolín V, Brankovická 1289 (vchod hlavním vstupem kolem recepcce).

Volební okrsek č. 2 týká se voličů bydlících v části Kolín V

Aloise Vlasáka (če.1, 1515, 1522, 1542),
Brankovická (26, 113, 139, 229, 241, 257, 277, 289, 329, 979, 1007, 1040, 1044, 1180, 1181, 1182, 1191, 1216, 1217, 1275, 1289, 1367, 1417, 1419, 1426, 1429, 1466)

Jana Vostrčila (1446, 1447, 1457, 1460, 1477, 1489, 1492, 1494, 1496, 1500, 1504, 1505, 1511, 1521, 1531, 1532, 1533, 1541, 1545, 1549, 1556, 1559, 1571)

Jiřího Jarocho (1470, 1476, 1480, 1509, 1514, 1536, 1539, 1546, 1547, 1548, 1558, 1563, 1564, 1570)

kpt. Jaroše (1269, 1270, 1271, 1272)

Kříčkova (1010, 1288, 1296, 1368)

Na Bělidle (760, 1474)

Okružní (376, 407, 408, 409, 410, 416, 424,

425, 431, 445, 447, 448, 485, 499, 500, 533, 547, 592, 599, 643, 647, 648, 649, 650, 678, 695, 770, 846, 978, 980, 1001, 1002, 1003, 1004, 1172, 1411, 1421)

Oldřišská (1048, 1049, 1107, 1113, 1119, 1125, 1133, 1138, 1174, 1175, 1176, 1202, 1311, 1342)

Písečná (406, 418, 420, 422, 423, 426, 432, 435, 437, 498, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 539, 540, 541, 568, 577, 578, 579, 580, 581, 595, 596, 687, 688, 689, 705, 745, 746, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 768, 773, 774, 775, 783, 785, 786, 799, 800, 823, 826, 834, 849, 859, 878, 881, 1204, 1306, 1543)

Příčná (238, 245, 250, 261, 262, 266, 269, 279, 283, 322, 364, 380, 893, 894, 1028, 1043, 1076)

Sadová (545, 546, 569, 570, 571, 572, 600, 609, 610, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 767, 769, 781, 782, 816, 852, 856, 860, 866, 888, 889, 890, 891, 897, 983, 1219, 1220, 1267, 1268, 1305, 1346)

U Borků (198, 226, 344, 355, 363, 375, 404, 417, 464, 497, 501, 542, 543, 607, 611, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660,

661, 662, 677, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 694, 759, 777, 778, 779, 780, 824, 850, 858, 892, 991, 992, 1006, 1029, 1150, 1162, 1308, 1314, 1359, 1390, 1423, 1526)

U Hřiště (674, 675, 676, 784, 821, 831, 848, 879, 929, 930, 1012, 1038, 1066, 1069, 1099, 1101, 1102, 1136, 1226, 1227, 1228, 1307)

U Stodoly (87, 88, 1397, 1400, 1462, 1468, 1469, 1478, 1479, 1523)

Václava Týra (1456, 1508, 1512, 1528, 1560)

Veltrubská (190, 195, 200, 201, 203, 204, 215, 224, 225, 245, 359, 360, 371, 378, 427, 446, 591, 791, 792, 793, 818, 822, 825, 830, 832, 875, 885, 886, 887, 971, 972, 973, 1013, 1014, 1015, 1022, 1033, 1047, 1059, 1073, 1074, 1085, 1086, 1117, 1122, 1131, 1142, 1171, 1184, 1315, 1347, 1365, 1366, 1398, 1499, 1527)

Zličská (167, 801, 802, 845, 847, 876, 1053, 1089, 1091, 1118, 1134, 1135, 1137, 1141, 1148, 1153, 1157, 1170, 1178, 1179, 1273, 1280, 1293, 1298, 1317, 1334, 1335, 1336, 1339, 1340, 1341, 1343, 1361, 1362, 1363, 1364)

Město Kolín pořádá divadelní festival J. G. Deburau 2016

GASPARÁDA

* Kolín 220 let
Jean Gaspard Deburau
+ Paříž 170 let

Karlovo náměstí
Kolín
8. 9. – 9. 9.

čtvrtek
Katedra pantomimy HAMU
Voila!
Amanitas Fire Theatre

pátek
Divadlo Já to jsem
Radim Vizváry
LONG VEHICLE CIRCUS
(bra)Tři v tricku
Mezcla Orquesta

vstup zdarma připravujeme

Pres pohádky

do útulku
za zvířátky

**Sobota
25. 6.
14 - 18 hod**
lesopark Borky Kolín

Cesta lesoparkem Borky od Restaurace Stap do Psiho útulku s plněním úkolů u pohádkových bytostí, hledáním a řešením hádanek a rébusů. U útulku možnost opékání vlastních vuřtů, pro děti zábavná show.

Účast na akci není nutná již ve 14 hod, program je plánovaný do 18 hod.

Vstupné: soutěžící děti 50 Kč, ostatní vstupné dobrovolné (výtěžek bude věnován Psimu útulku v Kolíně).
S sebou: tužku a děku na piknik.

Informace:
Dům dětí a mládeže, Kolín, Pražská 161, Kolín 1
Petra Pokorná, tel. 321 712 939
e-mail: pokorna.petra@ddmkolin.cz
www.ddmkolin.cz



Město Kolín pořádá

KOLÍNSKÉ KULTURNÍ LÉTO 2016

Ne 3. 7. **SKY BAND – startujeme ve stylu funky!**
Nový kolínský projekt s frontmaný Eliškou
Tesařovou a Petrem Konývkou

/ Kmočův ostrov / 17:00 h

Ne 17. 7. **Koncert skupiny PORTLESS – původní formace
Support Lesbiens v čele s Kryštofem Michalem**

/ Karlovo náměstí / 19:00 h

Ne 31. 7. **Country & bluegrass
v podání kapel Wyrton a Detto**

/ Kmočův ostrov / 17:00 h

Ne 14. 8. **ChariJazz – 2. ročník charitativního jazzového
festivalu – Lukáš Bořek & Co, Záletníci, Kronos Combo a další...**

/ Kmočův ostrov / 17:00 h

Ne 28. 8. **Posvícenská zábava**

17:30 h – Malý dechový orchestr Městské hudby Františka Kmocha

19:00 h – Cimbálová muzika Milana Broučka

/ Karlovo náměstí /

Ne 11. 9. **Koncert skupiny NO NAME**

/ Karlovo náměstí / 19:00 h

T P C A
TOYOTA PEUGEOT CITROËN AUTOMOBILE

AVE

Vstupné na koncerty ZDARMA / Občerstvení zajištěno

KINO 99 KOLÍN



Sledujte:

2016

KINO 99

DATUM	DEN		VELKÝ SÁL 17:00	VELKÝ SÁL 19:30	MALÝ SÁL 20:00	LETNÍ KINO	
1.7.	PÁTEK	Promítání Babybio - pro maminky (tatínky), projekce Seniorbio pro seniory, promítání od 15:00 hodin se na program vrátí po prázdninách. Přejeme Vám krásné celé léto.	Než jsem tě poznala	Hra peněz	Probíhá servis na promítacím zařízení	Řachanda	
2.7.	SOBOTA		Pařba v Pattayi <i>dab</i>	Hra peněz		Lída Baarová	
3.7.	NEDĚLE		Pařba v Pattayi <i>dab</i>	Hra peněz			
4.7.	PONDĚLÍ		Hledá se Dory <i>dab</i>	Warcraft: První střet			
5.7.	ÚTERÝ		Hledá se Dory <i>dab</i>	Warcraft: První střet			
6.7.	STŘEDA		Hledá se Dory <i>dab</i>	Warcraft: První střet			
7.7.	ČTVRTEK		Legenda o Tarzanovi	Lucie: Příběh jedné kapely			Měďa
8.7.	PÁTEK		Legenda o Tarzanovi	Lucie: Příběh jedné kapely			Jurský svět
9.7.	SOBOTA		Legenda o Tarzanovi	Warcraft: První střet			Dvojnici
10.7.	NEDĚLE		Legenda o Tarzanovi	Warcraft: První střet <i>dab</i>			
11.7.	PONDĚLÍ		Mike i Dave sháněj holku	Očista: Volební rok	Short Skin		
12.7.	ÚTERÝ		Mike i Dave sháněj holku	Očista: Volební rok	Short Skin		
13.7.	STŘEDA		Mike i Dave sháněj holku	Očista: Volební rok	Short Skin		
14.7.	ČTVRTEK		Doba ledová: Mamutí drncnutí <i>dab</i>	Bláznivá pětka <i>dab</i>	Belgica	Deadpool	
15.7.	PÁTEK		Doba ledová: Mamutí drncnutí <i>dab</i>	Bláznivá pětka <i>dab</i>	Tohle je náš svět	Jak básníci čekají na zázrak	
16.7.	SOBOTA		Doba ledová: Mamutí drncnutí <i>dab</i>	Bláznivá pětka <i>dab</i>	Tohle je náš svět	Zloba - Královna černé maaie	
17.7.	NEDĚLE		Doba ledová: Mamutí drncnutí <i>dab</i>	Bláznivá pětka <i>dab</i>	Neonový býk		
18.7.	PONDĚLÍ		Doba ledová: Mamutí drncnutí <i>dab</i>	Pan Dokonalý	Neonový býk		
19.7.	ÚTERÝ		Doba ledová: Mamutí drncnutí <i>dab</i>	Pan Dokonalý	Líná zátoka		
20.7.	STŘEDA		Doba ledová: Mamutí drncnutí <i>dab</i>	Pan Dokonalý	Líná zátoka		
21.7.	ČTVRTEK		Zootropolis: Město zvířat <i>dab</i>	Učitelka	Bůh ti žehnej Ozzy Osbourne	Sicario: Nájemný vrah	
22.7.	PÁTEK		Zootropolis: Město... <i>d</i>	Učitelka	Zhasni a zeměš	Muzikál aneb cesty ke štěstí	
23.7.	SOBOTA		Hledá se Dory <i>dab</i>	Učitelka	Zhasni a zeměš	Padesát odstínů černé	
24.7.	NEDĚLE		Hledá se Dory <i>dab</i>	Učitelka	Julieta		
25.7.	PONDĚLÍ		Doba ledová: Mamutí drncnutí <i>dab</i>	V zajetí démonů 2	Julieta		
26.7.	ÚTERÝ		Doba ledová: Mamutí drncnutí <i>dab</i>	V zajetí démonů 2	Správní chlapi		
27.7.	STŘEDA		Doba ledová: Mamutí drncnutí <i>dab</i>	V zajetí démonů 2	Správní chlapi		
28.7.	ČTVRTEK		Heidi, děvčátko z hor <i>dab</i>	Krotitelé duchů	Montenegro	Divoké historky	
29.7.	PÁTEK		Heidi, děvčátko z hor <i>dab</i>	Krotitelé duchů	Montenegro	Králové hor	
30.7.	SOBOTA		Heidi, děvčátko z hor <i>dab</i>	Jason Bourne	Sezn@mka	Gangster Ka	
31.7.	NEDĚLE		Heidi, děvčátko z hor <i>dab</i>	Jason Bourne	Sezn@mka		
ČESKÝ FILM		<i>dab</i> - ČESKÝ DABING	MIMOŘÁDNÁ PROJEKCE	3D PROJEKCE - NUTNÉ ZAKOUPIT BRÝLE	PROJEKCE ZVÝHODNĚNÁ CENOU	LETNÍ KINO	

PŘEDPRODEJ VSTUPENEK V KANCELÁŘI MSK V BUDOVĚ KINA (VCHOD Z PARKOVIŠTĚ)
 PO-PA 12.00-15.00 HODIN. PRODEJ VSTUPENEK HODINU PŘED ZAČÁTKEM PŘEDSTAVĚNÍ
 V KINĚ. TEL.: 321 720 730. REZERVACE VSTUPENEK NA: kino.kolin.cz
 ZMĚNA PROGRAMU VYHRAZENA

<http://www.facebook.com/kino99kolin>
kino.kolin.cz

VELKÝ SÁL JE OZVUČEN 6-KANÁLOVÝM DIGITÁLNÍM SYSTÉMEM
 MALÝ SÁL JE OZVUČEN SYSTÉMEM DOLBY STEREO SURROUND

Připravujeme pro Vás nové webové stránky. Od července sledujte: kino99.cz

Kolínské kulturní a sportovní akce - červenec/srpen 2016

22. 06.-31.08.2016	Městská knihovna Kolín	Absolventská výstava fotografií studentů OSŠPo Kolín s.r.o. Veronika CSONGÁROVÁ, Milan ŠTOLOVSKÝ, Eva ŽATEČKOVÁ
02.07.2016, so	stáj Václav Kolín	Zábavné odpoledne pro děti
03.07.2016, ne	Kmochův ostrov	Kolínské kulturní léto 2016 – SKY BAND, 17 h.
4.7.-26.8.2016	Kolárka	Příměstské tábory 2016
13.07. - 24. 09. 2016	Galerie města Kolína	JAN VLADIMÍR HNÍZDO 1914-1978, obrazy, pastely Vernisáž 12. 7. v 17.00 hodin
17.07.2016, ne	Karlovo náměstí	Kolínské kulturní léto 2016 - PORTLESS, 19 h.
18.07. - 22.07.2016	Červinkovský dům, Brandlova 27	Letní muzejní příměstský tábor
23.07.2016, so	Kmochův ostrov	TPCA Beat Fest
31.07.2016, ne	Kmochův ostrov	Kolínské kulturní léto 2016 - WYRTON A DETTO, 17 h.
06.08.2016, so	Kmochův ostrov	Natruc – 19. ročník hudebního festivalu
13.08.2016, so	Kolín	CYKLOTOUR KOLÍN 2016 „Prázdninové okolo Kolína“, 10 h.
13.08.2016, so	Kmochův ostrov	4. ročník historických slavností 440 let od korunovace Rudolfa II.
14.08.2016, ne	Kmochův ostrov	Kolínské kulturní léto 2016 - CHARIJAZZ, 17 h.
20.08.2016, so	tělocvična Ju-Jutsu Kolín	Mistrovství Evropy – Kolín 2016
20.08.2016, so	Karlovo náměstí	Strongman 2016
21.08.- 24.08.2016	Kolín, atletický stadion	Velká cena Kolína (přebor ČOS dospělých), 9 h.
22.08. - 26.08.2016	Červinkovský dům, Brandlova 27	Letní muzejní příměstský tábor DRACI V AKCI, 8 h.
25.-29. 08. 2016	u Starých lázní	Kolínské posvícení
26.08.2016, pá	Kolín, atletický stadion	4. kolo KPD starších žáků a starších zákyň, 15 h.
27.08.2016, so	kurty LTC Kolín	Posvícenský tenisový turnaj 2016
28.08.2016, ne	Kolín, atletický stadion	Kolínská desítka, 10 h.
28.08.2016, ne	Karlovo náměstí	Kolínské kulturní léto 2016 - posvícenská zábava, 17:30 h. MO MhFK, Cimbálová muzika M. Broučka
29.08.2016, po	Karlovo náměstí	Posvícenský trh, 8 h.
13.07.-31.08.2016	Letní otevřená ulice každou středu 17:00-21:00 h	
16.06.-17.09.2016	parčík nad Ztracenou uličkou letní kino (promítání po setmění od čtvrtka do soboty)	

Podrobné informace o kulturních a sportovních akcích na: www.mukolin.cz nebo v Městském informačním centru Na Hradbách 157, <http://www.infocentrum-kolin.cz/>, tel.: +420 321 712 021, mob.: +420 774 138 197, e-mail: mic@mukolin.cz, www.infocentrum-kolin.cz, Fb: www.facebook.com/infocentrumkolin

Klub přátel Františka Kmocha informuje a zve

První polovina sezóny na Zámecké byla ukončena 29. května se Sendražankou, Kmochův Kolín je za námi včetně tanečnic na Zámecké s Hradečankou, následuje letní přestávka pro výbor KPFK i členy a příznivce. Ale druhá polovina roku a s ní spojené taneční zábavy pro seniory, případně i dříve narozené (několik párů už se na Zámecké objevuje), je připravena.

A na co se mohou milovníci dobré zábavy, muziky, hezkých písniček a tance těšit? Třeba na posvícenskou taneční veselici na Karlově náměstí 28. srpna, jejímž pořadatelem bude

město Kolín (v Domě dětí a mládeže bude probíhat prázdninová rekonstrukce). Ovšem o Malý dechový orchestr Městské hudby Františka Kmocha jeho fanoušci nepřijdou. Samozřejmě si na Karlově náměstí na tanečnice zahraje a nebude sám. V září se sejdem v Městském společenském domě, protože tam byly pozvány dvě dechové kapely, na které se všichni těší: Věnovanka z Čáslavi a slavná VESELKA Ladislava Kubeše. Na Zámecké se sejdem až 2. října, abychom společně s MDO MhFK oslavili DEN SENIORŮ. Pak už budou až do prosince následovat ve čtrnáct-

tidenním cyklu nedělní taneční odpoledne na Zámecké. Zahrát si přijdou a přijedou: Suchdolanka, Starostova dvanáctka, COMBO 2, Sendražanka a premiérově kutnohorský PEPINO BAND, který je jednou z hvězd televize Šlágr. Podrobné informace a termíny zveřejníme v prázdninovém Zpravodaji města Kolína a regionálním tisku i Zpravodaji každý měsíc po prázdninách.

Přejeme všem krásné léto a těšíme se na setkávání s těmi, kteří se rádi baví při muzice.

Zr

PODZIMNÍ HUDEBNÍ DEZERT

25. 10. | VELKÝ SÁL

LUBOŠ POSPÍŠIL S KAPELOU 5P

10. 10. | DIVADELNÍ KLUB SCAPINO

**TERRY LEE HALE &
ANTONIO GRAMENTIERI**

(USA/ITA)

9. 11. | ARÉNA JEVIŠTĚ

INGRID JAMES QUARTET
(AUSTRÁLIE / CZ)

30. 11. | VELKÝ SÁL

**KAREL KAHOVEC, VIKTOR SODOMA
A GEORGE & BEATOVENS**

KAHOVCOVÝCH „70“ S POPRAVOU BLOND HOLKY

13. 12. | VELKÝ SÁL

MICHAL PAVLIČEK – „60“

KONCERT K ŽIVOTNÍMU JUBILEU

5. 12. | DIVADELNÍ KLUB SCAPINO

JABLKŮŇ

20. 12. | VELKÝ SÁL

JANEK LEDECKÝ
„VÁNOČNÍ KONCERT 2016“

MĚSTSKÉ
DIVADLO
KOLÍN

21. 9. | ARÉNA JEVIŠTĚ

WILL JOHNS (GB)

BRITSKÁ BLUESOVÁ INVAZE POKRAČUJE!

29. 9. | ARÉNA JEVIŠTĚ

STEVE CLARKE TRIO (USA)

STEVE CLARKE SE VRACÍ DO EVROPY!

11. 10. | ARÉNA JEVIŠTĚ

RIPOFF RASKOLNIKOV (A)

18. 10. | DIVADELNÍ KLUB SCAPINO

IRENA BUDWEISEROVÁ A MIREK LINKA

7. 11. | ARÉNA JEVIŠTĚ

NEAL BLACK (USA)

NADPOZEMSKÝ KYTARISTA Z TEXASKÉ BLUESOVÉ SCÉNY

22. 11. | ARÉNA JEVIŠTĚ

DIRTY DEEP (FRA)

AUTENTICKÁ, VÝBUŠNÁ BLUESOVÁ
SHOW, TRIO, KTERÉ JEDE DO ČR
NA BLUES ALIVE 2016,

A PŘEKVAPENÍ
NA KONEC

WWW.DIVADLOKOLIN.CZ

ZAHÁJENÍ PRODEJE 20. 6.

Program divadla na září - prodej zahájen 20. června

19. 9. | 19 hod. | Divadelní klub Scapino
Táňa Fischerová
& Irena a Vojtěch Havlovi

21. 9. | 19 hod. | ARÉNA JEVIŠTĚ
WILL JOHNS (GB)
Britská bluesová invaze pokračuje!

22. 9. | 19 hod. | skupina C
Rozpaky zubaře Svatopluka Nováka
K. Lupinec, S. Štemberová
Divadlo A. Dvořáka Příbram

23. 9. | 19 hod. | skupina B
Rodina je základ státu / R. Cooney
Divadlo Palace Praha

24. 9. | 19 hod. | mimo předplatné
Carmen
Slovenské divadlo tanca Bratislava

27. 9. | 19 hod. | Galerie města Kolína
Eliška Holá Balabánová – kytara
Anna Císařovská - přednes

29. 9. | 19 hod. | ARÉNA JEVIŠTĚ
Steve Clarke Trio (USA)
Steve Clarke se vrací do Evropy!

PŘEDPLATNÉ 2016

MĚSTSKÉ
DIVADLO
KOLÍN

podzim

A AKTUÁLNÍ skupina
PREMIÉROVÁ

P POHÁDKOVÁ skupina

30. 9.

ZBABĚLCI

J. ŠKVORECKÝ, V. FANTA

...„holky, jazz a válka ... danny miluje irenu ... irena miluje zdeňka ... táhlé tóny saxofonu ... válka končí ... nepřítel prchá ... nejvyšší čas na hrdinství! ... jsme národem hrdinů, nebo „hrdinů“?...“ Dramatizace románové prvotiny významného českého spisovatele Josefa Škvoreckého, odehrávající se během jednoho květnového týdne roku 1945. Hlavní hrdina – Škvoreckého alter ego - Danny Smiřický se o politiku příliš nezajímá, středobodem jeho světa jsou jazz a milostná dobrodružství. Do posledních událostí 2. světové války se zamotá vlastně jen kvůli dívce, kterou miluje. Stává se aktérem i svědkem činů, u nichž by se o slově „hrdinský“ dalo dlouze polemizovat...

Divadlo Petra Bezruče Ostrava

11. 11.

BOŽSKÁ SARAH

J. MURRELL

Komorní komediální hra v režii Alice Nellis, o sklonku života francouzské divadelní legendy Sáry Bernhardtové. Ta tráví dny v letovisku ve společnosti mladého a oddaného tajemníka Pitoua, jenž dokáže se šarmem a elegancí snášet její bohémské i ženské rozmazy. Hašteřivá diva píše memoáry a rekapituluje svůj bohatý život, což ne vždy jsou věci uveřejnitelné...

Hrají: Iva Janžurová a Igor Orozovič

Divadlo Kalich Praha

9. 12.

JISTĚ, PANE MINISTRĚ

J. LYNN, A. JAY, K. ŽANTOVSKÁ

Jevištní podoba kultovního britského sitcomu. Dlouholetý opoziční politik Jim Hacker ve volbách získá ministerstvo pro administrativní záležitosti a okamžitě se snaží zbavit přebujelé byrokracie. Jeho intrikující tajemník Sir Appleby se řídí krédem, že ani ministr (a už vůbec ne veřejnost) by nikdy neměli vědět víc, než je nezbytně nutné. Jenomže ani tak zkušený úředník někdy nedokáže svého ministra, dychtivého představit se národu v tom nejlepším světle, udržet na uzdě... V roli Applebyho exceluje Petr Kostka.

Východočeské divadlo Pardubice

PŘEDPLATNÉ NA SVĚ STÁLÉ MÍSTO V HLEDIŠTI

JAK ZÍSKAT PŘEDPLATNÉ?

- v pokladně divadla
- on-line na www.divadlokolin.cz

VÝHODY skupiny A aktuální

- sezónní abonmá přináší aktuálně premiérové inscenace
- sezónní abonmá umožní rozložení plateb
- sleva 25 % oproti jednotlivě zakoupené vstupence
- u každé permanentky je kupón na slevu v hodnotě 100 Kč
- zdarma program Opona v předstihu do Vaší schránky
- přednostně obdržíte katalog abonmá na jarní sezónu 2017
- ke každé objednávce lze získat diváckou kartu na slevy a přednostní právo nákupu vstupenek

JAK ZAPLATIT PŘEDPLATNÉ?

- hotově, platební kartou, kartou Benefity či Gallery Beta v pokladně
- platební kartou on-line na www.divadlokolin.cz
- převodem na účet divadla 2563634399/0800
- na fakturu na základě písemné objednávky

Cena
495
Kč

Cena
555
Kč

Cena
675
Kč



25. 9.

KRYSÁCI A ZTRACENÝ LUDVÍK

L. JENÍK

Tentokrát vás zve do moravských Vizovic, kde se v odlehleém koutě „téměř zapomenuté“ skládky odehrávají epizody krysích kamarádů Huberta, Hodana, Edy a jejich nerozlučitelného kamaráda sádrového trpaslíka Ludvíčka. Pohádka je známá i z úspěšného Večerníčku.

Divadlo D5 Praha

16. 10.

KLAUN BRUNO A ČAROVNÝ KLÍČ

B. SCHENKOVÁ

Rozverný pohádkový příběh o štěstí, lásce, ale i závidosti z prostředí šapitó. Klaun Bruno má krásný cirkus plný artistů i cvičných zvířat. Radost cirkusáků jednoho dne pokazí ztráta čarovného klíče...ale jako v každé správné pohádce je naděje, že přijde happy end.

Divadlo Lampion Kladno

20. 11.

SNĚHURKA A SEDM TRPASLÍKŮ

K. FIXOVÁ, A. KLEPÁČ

Pohádková klasika o krásné Sněhurce, zlé královně, kouzelném zrcadle, otráveném jablku a sedmi malých hornících. Dopadne to i tentokrát dobře?

Divadlo Rozmanitostí Most

11. 12.

ČERT A BÁRA

J. DRDA, J. JELÍNEK

Pohádka inspirovaná „Dalskabáty“. Čert Matlas byl poslán na svět páchat zlo. Ale co ve vsi, kde se pomlouvá, lže, krade? Snad jen hezká Bára je jiná. A tak si okouzlený Matlas na peklo už ani nevzpomene. Jenže peklo ho chce zpět. Dokáže ho Bára zachránit? Humor a divadelní hravost královéhradeckého Draku vždy přináší divácký zážitek.

Divadlo Drak Hradec Králové

POKLADNA OTEVŘENA

Úterý - Pátek
10 - 13 | 14 - 17 hodin
Sobota
14 - 17 hodin

VÝHODY skupiny P pohádkové

- vstupenka/permanentka na své stálé místo v hledišti
- úspora času - vyhněte se frontám při koupi jednotlivých vstupenek
- zdarma program Opona v předstihu do Vaší schránky
- všechny pohádky si kupujete na konkrétní termín
- přednostně obdržíte katalog abonmá na jarní sezónu 2017
- permanentky jsou přenosné, můžete je půjčit či darovat

Cena
260
Kč

Cena
280
Kč

Cena
300
Kč

www.divadlokolin.cz

Jan Drobník

24. 6. 1876 Kolín

20. 1. 1924 Kolín

Na kolínských hřbitovech se nachází několik funerálních plastik a v jiných částech města další sochařská díla, které nesou podpis kameníka a sochaře Jana Drobníka. Za svého života byl jistě známou osobností, ale mnoho spolehlivých informací se nám o něm nedochovalo. Narodil se jako nejstarší syn v rodině zámečnicka Antonína Drobníka z Kolína a Kateřiny, roz. Erbenové, z Jestřabí Lhoty. Otec Antonín byl později uváděn jako povozník a rolník. Janovým nejmladším bratrem byl akademický sochař a jeho blízký spolupracovník Václav Drobník (1893–1924).

Jan navštěvoval obecnou a měšťanskou školu v Kolíně a poté se začal věnovat kamenickému a sochařskému řemeslu. Zaučoval se u firmy Kloss v Nymburce a byl zaměstnán i v jiných dílnách mimo Kolín. Výuční list však nezískal a ani později nemohl doložit doklad o jeho udělení. Asi od roku 1901 působil v Kolíně, začínal jako sochařský pomocník v zavedené dílně Aloise Pražáka. Již tehdy tvořil svá díla na základě smluvní ceny, mohl tak volněji disponovat s časem. Zanedlouho podnikal již samostatně a nezalekl se ani rozsáhlejších projektů, při kterých se neobešel bez dalších pomocníků. Přibývaly Janovy realizace náhrobků na kolínských hřbitovech, např. rodiny Battis-

tovy, Veletovského, Sklenáře, Kislingera na centrálním hřbitově nebo Bernarda Mandelíka na novém židovském hřbitově. Záhy zastínil místní konkurenci a rozšiřoval pole své působnosti. Stal se autorem pomníku Fran-



tiška Kmocha na Kmochově ostrově (1913) a podílel se na technickém zhotovení pomníku M. J. Husa podle návrhu a za osobní účasti

Františka Bílka (1914). Ve styku s úřady vystupoval jako sochař-umělec, zvláště když několikrát usiloval o živnostenské oprávnění, které však neobdržel, neboť nebyl řádně vyučený. Příslušné živnostenské společenstvo č. IV. považovalo jeho podnikání za neoprávněnou sochařskou i kamenickou živnost a vytýkalo mu, že oproti řádným živnostníkům nemá téměř žádnou režii. Poukazovalo v této souvislosti na finanční problémy a ztráty jiných zdejších firem v kamenickém a sochařském oboru. Během první světové války byli bratři Jan i Václav povoláni do c. k. armády. Po demobilizaci a návratu do Kolína Jan opět marně žádal o živnostenské oprávnění. Patrně zejména v této době spolupracoval se svým bratrem Václavem. Akademicky školený Václav (Akademii absolvoval 1915), jenž prošel výukou u J. V. Myslbeka, byl nadaný sochař a mohl Janovi připravovat návrhy jím signovaných děl, avšak chybí nám archivní potvrzení takto provádné spolupráce. Jan, který měl atelier na Zálabí v Tovární ulici, pracoval na několika zakázkách na vytvoření pomníků padlých (např. 1920 Horoměřice, 1921 Plaňany, Němčice, 1922 Klecany). Tvorbu obou bratrů završuje kolínský pomník padlých (1923) před budovou soudu, v následujícím roce Jan i Václav předčasně umírají.

PhDr. Miroslava Jouzová, Ph.D.

Jean-Baptiste Gaspard Deburau

„Zde leží ten, který všechno řekl, ač nikdy nepromluvil“

17. června jsme si připomněli 170. výročí úmrtí Jeana-Baptisty Gasparda Deburaua. Slavný kolínský rodák je považován za nejvýraznější osobnost evropské pantomimy 19. století. Hvězda Théâtre des Funambules se stala inspirací pro pokračovatele i ve století následujícím.

31. července bude další kulaté jubileum, uplyne 220 let od narození tohoto člověka, který mluvil tichem. Na svém náhrobku si přál mít nápis: „Zde leží ten, který všechno řekl, ač nikdy nepromluvil.“ Jeho hrob v 59. oddělení pařížského hřbitova Père-Lachaise však obsahuje jen prostý nápis – DEBURAU 17 JUIN 1846. Na počest největšího a současně posledního pierota se koná v Kolíně v září divadelní festival Gasparáda. Město Kolín na svého rodáka vzpomíná s pokorou a úctou.

PK



Sbírka judaik v synagoze

Ze Slovenska přibyla do synagogy sbírka vzácných judaik, která byla zdarma zapůjčena. Před vystavením (po dodání nové vitríny) je vyfotil pan Josef Čáslava. Díky podobným zápůjčkám a darům kolínská synagoga ožívá a umocňuje celkový dojem. Máte-li někdo k prodeji či zápůjčce podobné předměty či knihy, tiskoviny apod., zvláště vztahující se ke Kolínu, obraťte se na mě a pomozte udělat naši synagogu ještě zajímavější.

Pavel Kárník, Městská knihovna Kolín



Hohenlohe

V Čechách málo známý, ale ve střední Evropě velmi významný šlechtický rod zanechal své stopy i na Kolínsku. S knížaty z Hohenlohe-Schillingfürstu se setkáme v Býchorech i v nedalekých Poděbradech, pro které měl zásadní význam.

Rod Hohenlohe pochází z německých Frank, kde své jméno získal podle hradu Holloch stojícího nedaleko Uffenheimu. Prvním známým předkem byl Konrád z Weikersheimu zmiňovaný roku 1153. Jeho potomci byli významnými německými politiky.

Například Heinrich III. z Hohenlohe byl v letech 1244-1249 velmistrem řádu německých rytířů a po něm zastával tento důležitý úřad i Gottfried z Hohenlohe v letech 1297-1302. Georg z Hohenlohe byl v letech 1418-1423 arcibiskupem ostříhomským a spojencem císaře Zikmunda Lucemburského. Krátce nato se rod rozdělil nejprve do dvou hlavních větví, které se později ještě dále větvily.

V roce 1450 byli Hohenlohe povýšeni na říšská hrabata a roku 1744 na říšská knížata. Suverénní knížectví Hohenlohe s hlavním městem Öhringen zaniklo v roce 1806, když ho po rozpadu Svaté říše římské zabralo Württemberské království (spojenec Napoleona).

Jako první z rodu získal český inkolát Jiří Fridrich kníže Hohenlohe-Neuenstein-Weikersheim a hrabě z Hollachu (1569-1645) z protestantské větve rodu, který se v roce 1607 oženil s Evou z Valdštejna. Do Čech se rod Hohenlohe vrátil až s Josefem Christianem von Hohenlohe-Waldenburg-Bartenstein (1740-1817), který byl od roku 1795 vatislavským biskupem. Po rozhodnutí Pruska o sekularizaci církevního majetku přesídlil na arcibiskupské letní sídlo v Jánském Vrchu na severní Moravě. V roce 1840 větev Hohenlohe-Schillingfürst získala Ratiborské knížectví.

Z dalších významných politiků, diplomatů, vojevůdců nebo církevních hodnostářů pocházejících z tohoto rodu připomeňme Chlodvíka knížete z Hohenlohe-Schillingfürstu (1819-1901), který byl v letech 1866-1870 předsedou vlády Bavorského království a v letech 1894-1900 říšským kancléřem Německého císařství a pruským ministerským předsedou.

Konrád z Hohenlohe-Schillingfürs-

tu (1863-1918), syn Chlodvíkova bratra Konstantina (1828-1896), se zajímal o sociální problémy dělníků. V letech 1903-1904 byl zemským prezidentem Bukoviny, pak dva roky místopředsedou Rakouského přímoří a od 2. května do 2. června 1906 ministerským předsedou a současně i ministrem vnitra Předlitavska.

Knížecí rod na Kolínsku

Chlodvíkův provorozený syn Philip Ernst Maria kníže Hohenlohe-Schillingfürst (1853-1915) byl mecenášem, podporo-



Kníže Philipp Ernst von Hohenlohe-Schillingfürst byl významným mecenášem, předsedou Německého olympijského výboru a zakladatelem lázní v Poděbradech

val školství, měl demokratické smýšlení a byl národnostně snášenlivý. Byl předsedou Německého olympijského výboru a od roku 1901 hlavou rodu. V roce 1876 se kníže oženil s Charikleou princeznou Ypsillanti (1863-1912), která mu věnem přinesla panství Poděbrady.



Když v roce 1904 kraj i město Poděbrady trpěly za katastrofálního sucha nedostatkem vody, rozhodl se na vlastní náklady najít v hloubce nový pramen. Pruský proutkař baron Ka-

rel Bülow z Bothkampu pak 1. srpna 1905 na druhém zámeckém nádvoří narazil v hloubce 96 metrů na pramen velmi kvalitní minerální vody. Zdroj dostal název Zámecký pramen a položil základy slávy Poděbrad jako lázeňského města.

Knížecí a městský lékař MUDr. Bouček pochopil význam vody bohaté na oxid uhličitý



Zámek Býchory u Kolína s krásnými lesy a rybníky koupil kníže Philipp Ernst pro svou dceru Marii. Ta se bohužel utopila a kníže pak zámek prodal českému houslovému virtuosovi Janu Kubelíkovi

pro léčbu především srdečních a cévních nemocí, a proto doporučil knížeti vybudovat v Poděbradech lázně. Díky nim se počet obyvatel města zdvojnásobil a došlo k výstavbě středu města v secesním stylu. O zdejší lázeňskou léčbu a popularizaci lázní se zasloužil prof. MUDr. Václav Libenský, zakladatel a prezident České kardiologické společnosti. Kníže koupil v roce 1896 velkostatek a zámek Býchory u Kolína za 350 000 zlatých pro svou jedinou dceru Marii (1886-1897). Jeho rodina si zámek a jeho okolí velmi oblíbila. Bohužel již v lednu 1897 se princezna utopila v nedalekém rybníčku, přestože byla výbornou plavkyní. Kníže pak Býchory prodal, aby mu nepřipomínaly rodinnou tragédii. Jediný dědic syn Allexander von Hellberg (1914-1944) se mu narodil z druhého morganatického manželství, které uzavřel roku 1913 s Henriettou Gindra (1884-1952).

Nesmíme opomenout větev Hohenlohe-Lanzenburg, které patřila panství Červený Hrádek u Chomutova a Herálec. Jejich poslední majitel princ Max Egon (1897-1968) patřil mezi významné stoupence Sudetoněmecké strany a Adolfa Hitlera. Na jeho zámku Červený Hrádek se v létě 1938 konala známá schůzka sudetoněmeckých představitelů s anglickým lordem W. Runcimanem. Rodové větve Hohenlohe dnes žijí v Německu a dalších evropských zemích.

Standardy péče o přírodu a krajinu a ošetřování dřevin

Standardy péče o přírodu a krajinu vydává po odborné oponentuře Agentura ochrany přírody a krajiny ČR, která je zpracovává ve spolupráci s akademickými pracovišti a dalšími odbornými autoritami v příslušných oborech. Jedná se o doporučení stanovující parametry výstupů a technický popis postupů jednotlivých činností běžně realizovaných v oblasti péče o přírodu a krajinu včetně vlastností použitých materiálů, výrobků a definice pojmů. Standardy vycházejí z příkladů dobré praxe v daném oboru a jsou podkladem pro zkvalitnění prováděných prací.

Standardy jsou zpracovávány postupně v šesti tematických řadách (A-F). Pro účely série článků o ošetřování dřevin je určující řada A (arboristické standardy), konkrétně standard A02 002:2015 Řez stromů (I. revize 2015).

Standard „Řez stromů“ definuje běžné typy a techniky zásahů realizované převážně na stromech rostoucích mimo les za účelem obnovy, zachování nebo zvyšování plnění jejich este-



tických a ekologických funkcí a zajištění jejich provozní bezpečnosti.

Pro usnadnění zadávání a kontroly arboristických prací jsou jednotlivé řezy rozděleny do technologických skupin jako řezy zakládací, udržovací, stabilizační a tvarovací. Mezi řezy zakládací patří řez zapěstování koruny, řez komparativní a řez výchovný. Řezy udržovací jsou řez zdravotní a bezpečnostní a dále skupina řezů redukčních, kdy se jedná o redukce směrem k překážce z důvodu stabilizace nebo z důvodu úpravy podjezdného a průchozího profilu. Řezy stabilizační, při kterých dochází k výraznějšímu zásahu do koruny stromu, jsou redukce obvodová, stabilizace sekundární koruny a řez sesazovací. Jednotlivými technologiemi řezů se budeme zabývat postupně od nejzákladnějších řezů, které jsou často i řezy nejdůležitějšími pro náročné technologie představující citelný zásah do koruny. Příště se budeme věnovat technologické skupině řezů zakládacích.

Martin Gregor

Představujeme partnerská města - Lubań

Partnerství s polským městem Lubań se datuje od roku 1997, kdy byla sepsána partnerská smlouva o vzájemné spolupráci mezi oběma městy.

Lubań (Lauben) je jedno z nejstarších měst Dolního Slezska. Město dnes patří k Polsku a leží v podhůří Jizerských hor u říčky Kvisa (Kwisa). Ve středověku se zde křižovaly důležité obchodní a dopravní cesty, proto se Lubań vyvinula v kupecké a řemeslnické město. Dobrou pověst v regionu měla především tkalcovna a pivovar. O dřívější obranné schopnosti Lubani ještě vypovídají zbytky pozoruhodné čedičové obvodní zdi, postavené roku 1318. Z této doby pochází i 45 metrů vysoká Bratrská věž (Baczta bracka). K cenné stavební substanci ze 14. až 16. století, která zůstala v obrazu města zachována až do současnosti, patří kostel Panny Marie (1384), radnice (1539–41) a Solný dům.

Okolí Lubani zve na výlety s početnými přírodními a historickými pozoruhodnostmi. Naučné stezky jako Stezka po vyhaslých sopkách a přírodní památky, např. park a čedičový pahorek na vrchu Steinberg, zprostředkovávají fascinující pohledy na dějiny země. Nedaleko ležící hrady Czocha a Kliczkow svědčí o bouřlivých časech. Dnes slouží jako romantické hotely. Jižně od Lubani se nacházejí lázně Świeradów-Zdrój, které jsou již po čtyři



staletí uznávané pro své minerální prameny a léčivou rašelinu.

Město má v současné době přibližně 23 tisíc obyvatel.

Návštěvy mezi partnerskými městy probíhají cca jednou za dva roky. Vedení města Kolí-

na navštívilo Lubań před dvěma lety a polská delegace si na oplátku nenechala ujít letošní Kmochoův Kolín. Na vzájemných setkáních se probírají možnosti spolupráce v oblasti společenského, kulturního i hospodářského života obou měst.

Místní Akční plán vzdělávání v ORP Kolín

Od února 2016 je ve spolupráci Místní akční skupiny Podlipansko, o.p.s., Místní akční skupiny Zálabí, z. s. a města Kolín realizován projekt Místní akční plán Vzdělávání v ORP Kolín. Jde o dvouletý projekt, který je zacílen na zkvalitňování vzdělávání v mateřských školách, základních školách a organizací zájmového a neformálního vzdělávání v našem regionu.

Dílčími cíli projektu jsou

- vytvoření funkčního systému komunikace a síťování aktérů, kteří vstupují do oblasti školního i mimoškolního vzdělávání v našem regionu, a to včetně zapojení rodičů;

- zmapování investičních i neinvestičních potřeb základních a mateřských škol, které by se následně měly odrazit ve výzvách evropských i národních projektů;

- podpora pedagogů formou vzdělávání, vzájemného sdílení zkušeností a setkávání se s odborníky a inovátory českého školství.

V březnu 2016 byl svolán Řídící výbor sestavený ze zástupců všech typů aktérů vzdělávání v našem území (MŠ, ZŠ, speciální školy, rodiče, zřizovatelé, organizace zájmového a neformálního vzdělávání, PPP SK aj.), který zahájil celý projekt a určil obecné priority, kterými se bude plánování a příprava projektů zabývat.

V dubnu se uskutečnil 1. Inspirativní workshop, kterého se zúčastnilo sedm desítek pedagogů, rodičů, zástupců zřizovatelů a organizací zainteresovaných v oblasti vzdělávání v regionu. Workshop zahájila svým příspěvkem Jak získávat a neztrácet autoritu Prof. PhDr. Alena Vališová, CSc. Posluchačům byl pak podrobněji představen projekt MAP vzdělávání

v ORP Kolín, jeho cíle a užitečnost. Následovala práce ve čtyřech pracovních skupinách s předem stanovenými tématy a odborníky, kteří tématy provázeli. Díky proaktivnímu přístupu účastníků se otevřely živé diskuze v oblastech inkluzivního vzdělávání, polytechnické výchovy v MŠ i ZŠ, zapojení rodičů do procesu vzdělávání a řešení vybraných aktuálních otázek předškolního vzdělávání.

V květnu 2016 se zájemci z řad ředitelů základních a mateřských škol (vč. speciálních) zúčastnili dvoudenního výjezdního zasedání v Masarykově základní škole v Horní Bříže u Plzně. Na zmíněné škole měli ředitelé možnost přímo ve výuce vidět tamější způsob práce se žáky běžných i speciálních tříd, prohlédnout si prostory a vybavení školy a s tamějšími pedagogy a vedením školy si vyměnit zkušenosti z oblasti vzdělávání. Druhý den celý tým pracoval na vytváření podkladů pro Strategický rámec MAP, který bude blíže specifikovat potřeby a priority regionálního školství a stanoví plán, jak tyto potřeby a priority naplňovat a realizovat.

Z dosavadních aktivit lze shrnout, že aktéři vzdělávání v ORP Kolín jsou velmi otevření a na zkvalitňování regionálního školství se chtějí aktivně podílet.

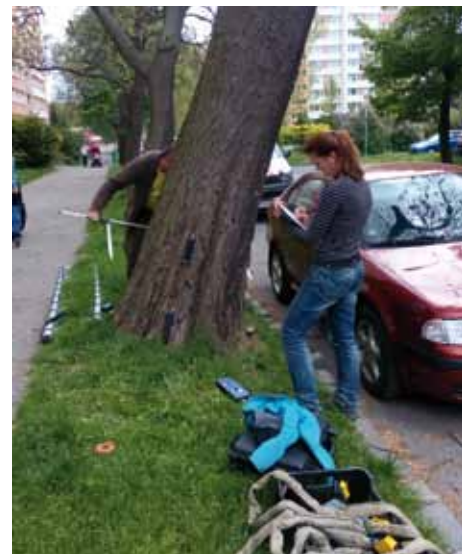
Mgr. Michala Michlová

Veškeré uvedené aktivity byly realizovány díky projektu Místní akční plán vzdělávání v ORP Kolín.

Reg. číslo projektu: CZ.02.3.68/0.0/0.0/15_005/0000076

Výsledky tahové zkoušky katalpy a lípy

Dne 12.05.2016 byl odbornou firmou proveden přístrojový test jedné katalpy rostoucí v Dělnické ulici a jedné lípy, která roste v Če-



chových sadech. Pro exaktní stanovení statických poměrů těchto stromů byla využita metoda tahových zkoušek. Výsledky tahové zkoušky u obou stromů byly zpracovány formou znaleckého posudku, který jsme obdrželi dne 25.05.2016. Výsledkem hodnocení je fakt, že lípa v Čechových sadech zůstane prozatím zachována. Pokud nedojde ke zhoršení jejího zdravotního stavu, které by vedlo k jejímu pokácení, je doporučeno opakované provedení tahové zkoušky v roce 2020. O poznání horší je riziko vývratu u katalpy v Dělnické ulici. Znalecký posudek doporučuje katalpu odstranit z důvodu nevyhovující provozní bezpečnosti. Katalpa bude pokácena v době vegetačního klidu, který začne přibližně na počátku listopadu letošního roku.

Martin Gregor, OŽPZ



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání



Karavany a dechovka? V Týnci nad Labem – ANO!

Toto spojení se stane skutečností od 5. do 10. července 2016.

Asociace caravan clubů AČR pověřila Caravan club Pardubice pořádáním 44. národního srazu karavanů v Polabí, a to v Marina kempu v Týnci nad Labem. Účastníci z Česka, Slovenska a Polska přijedou do oblasti, kde dechovka zní jako odkaz legendárního F. Kmocha.

Pod záštitou hejtmána Středočeského kraje Ing. Miloše Petery, starosty Kolína Mgr. Bc. Víta Rakušana a starosty Týnce nad Labem

Bc. Dušana Žmolila se sjede okolo 150 posádek s karavany a obytnými automobily, zaplní kemp u Labe, zapojí se do projížďek po Labi, navštíví Kolín, Kmochův ostrov, řepařskou drážku, automobilku TPCA, Kutnou Horu a její památky, zámek Kačinu nebo Žleby a jiné historické, kulturní a turistické památky oblasti.

Na slavnostním zahájení v amfiteátru v Týnci nad Labem dne 6. července 2016 od 17.00 hodin vystoupí mažoretkové skupiny Srdíčko a Koliňáček spolu s Městskou hudbou Fran-

tiška Kmocha Kolín s tematickým programem přibližujícím náš kraj a jeho pozoruhodnosti všem účastníkům srazu.

Pro posádky organizátor zajišťuje prostřednictvím orgánů statní správy a institucí propagační materiály měst, památek a zajímavých přírodních lokalit, Účastníci obdrží při příjezdu soubor reklamních prospektů, map, suvenýrů atd., podle kterých se v oblasti orientují, a zároveň budou mít památku na návštěvu v tomto regionu.

B. H. CC Pardubice

Poznejte událost z Kolína minulého století na dobové fotografii



Zajímáte se o dobové snímky Kolína a jeho historii či události? Máte chuť podílet se na rozluštění nejasností ohledně vzniku některých z nich?

Nabízíme vám třetí snímek ze série historických fotografií ze sbírky pana Karla Holovského z Kolína. Všechny zachycují nepopsané, nedatované či jinak neobjasněné a nám dosud neznámé výjevy z života v Kolíně v první polovině 20. století. Široká veřejnost se tak může zapojit a pomoci tyto snímky objasnit a zařadit - ať už na základě svých znalostí či vědomostí nebo třeba díky vlastní soukromé sbírce. V rámci této historické poznávací soutěže - soutěže tak bude každý měsíc zveřejněna jedna z těchto fotografií, jejíž popis či své poznatky k ní můžete zasílat na adresu redakce. Nejprínosnější z badatelů bude po zásluze odměněn v lednu roku 2017.



Na kalendáři je rok 1914. Co to může být za kancelář?

Nejlepší řešitel získá 10 pohlednic Kolína starších 100 let(!), které věnoval Karel Holovský.
Kontakt: zpravodaj@mukolin.cz

Redakce Zpravodaje města Kolína,
MěÚ Kolín, Karlovo nám. 78,
Kolín 280 02

Městská knihovna Kolín

MĚSTSKÁ KNIHOVNA KOLÍN
POD ZÁŠTITOU STAROSTY KOLÍNA VÍTA RAKUŠANA
VYHLAŠUJE 11. ROČNÍK LITERÁRNÍ SOUTĚŽE

MACHAROVO PERO 2016
TO NEJLEPŠÍ, CO JSEM NAPSAL(A) PRO 11. ROČNÍK LITERÁRNÍ SOUTĚŽE

TÉMA PRO VŠECHNY KATEGORIE

- literární téma si může každý soutěžící zvolit sám, jaké chce
- jediná podmínka účasti je, aby se literární příběhy vztahovaly více či méně ke Kolínu

KATEGORIE

- 1. kategorie: 1.-5. ročník ZŠ
- 2. kategorie: 6.-9. ročník ZŠ
- 3. kategorie: učiliště, střední a vysoké školy

TERMÍN ODEVZDÁNÍ SOUTĚŽNÍCH PRACÍ
• 31. října 2016

KAM JE ODEVZDAT
• Městská knihovna Kolín

POROTA

- Irena Fuchsová (spisovatelka a nápověda)
- Dana Serbusová (dramaturgyně a režisérka)
- Zdeněk Hejduk (ředitel Městského společenského domu v Kolíně a novinář)
- Pavel Kárník (ředitel Městské knihovny Kolín)

NÁLEŽITOSTI LITERÁRNÍ PRÁCE

- Microsoft Word, písmo Times New Roman, velikost písma 12, řádkování 1,5
- délka soutěžní práce 1-3 strany textu
- práce bude odevzdána ve čtyřech tištěných kópiích + zaslána v elektronické podobě na e-mail reditel@knihovnakolin.cz
- na každé kopii musí být uvedeno jméno, věk, e-mail nebo telefonní číslo soutěžícího, jeho adresa, škola, třída a kategorie, ve které soutěží

Porota žádá účastníky soutěže, aby dodrželi všechny uvedené podmínky. Slavnostní vyhlášení vítězů soutěže proběhne ve středu 30. listopadu 2016.

Husova 69
280 02 Kolín I
IČO: 64883425

+420 321 720 160 www.knihovnakolin.cz

1576 2016

HISTORICKÉ SLAVNOSTI
440 let od korunovace Rudolfa II.

13.8.2016
Kmochův ostrov
Kolín
10h - 18h

alchymistická dílna a Golem
dobové tržiště a ukázky řemesel
módní přehlídka a výuka tanců
scény ze života renesanční šlechty

dobová hudba, šerm, výstava zbraní, kovárna,
dětské dílničky, dvorní kejklíř, hvězdopravec,
naučná stezka a spousta dalších zajímavostí

vstupné
dospělí 80,- děti 40,-
ZTP a děti do 6ti let zdarma

akce se koná za podpory města Kolín
organizuje SHŠ Páni z Kolína
www.panizkolina.cz

Nebeští jezdci – poděkování a prosba

Někteří z Vás, kteří čtete tento text, jste mi v letech 2003 a 2004 pomáhali získat materiály a informace pro výstavu o filmu a knize Nebeští jezdci. Ta se konala na podzim 2004 v Muzeu hl. m. Prahy. Měla úspěch a rád bych Vám za to ještě jednou poděkoval.

Tato výstava je nyní rekonstruována. Opět sháním veškeré dostupné informace o natáčení, premiérách, o lidech, kteří se na filmu podíleli, i rekvizitách. Prosím Vás tedy opět, můžete-li pomoci, kontaktujte mne prosím. Podíleli-li se na tomto filmu Vaši příbuzní, sousedé, známí nebo dokonce Vy sami, budu rád za každou zprávu.

Rekonstruovaná výstava bude představena v některé z výstavních prostor Prahy 2, Klecanech, a věřím, že i dalších místech, například v městech, kde byl film natáčen.

Co se na výstavu nevejde bude umístěno na web <http://jezdci.valka.cz>.

filip@276.cz 777220517, www.276.cz

Fcb: Filip Walker Wellington

Mgr. Filip Procházka, autor akce Setkání nebeských jezdců, předseda Klubu vojenské historie KVH 276th Sqdn (reenacted) RAF

Anketní šetření? Zahodím, nebo vyplním?

Na konci března jsem oslovila základní školy v Kolíně s žádostí o pomoc při realizaci výzkumu k mé bakalářské práci – zajímalo mne, zda rodiny s dětmi na prvním stupni ZŠ mají zájem o víkendové pohybové-rekreační programy, kterých se účastní celá rodina. Program je asi pro 30 účastníků a denní náplní je pohyb – turistika, cykloturistika, v zimě lyžování.

Mohla jsem výzkum realizovat? Ano, mohla. Chci touto cestou poděkovat 1. ZŠ, 2. ZŠ a 4. ZŠ v Kolíně za umožnění realizace výzkumu a všem rodičům, kteří anketní šetření vyplnili. Děkuji za pomoc a spolupráci. Ostatní školy spolupráci odmítly, převážně z obav, co by tomu řekli rodiče, kterým bylo anketní šetření určeno.

A jak to dopadlo? Vrátilo se mi 58 % vyplněných anket, to je dobré číslo. A z těchto odpovědí třetina dotazovaných o výše uvedené programy zájem má, to je potěšující výsledek. To-lika rodičům záleží na kvalitě soužití v rodině a vhodném životním stylu. Zbývá přát si, aby někdo takové rodinné programy skutečně zorganizoval a rodinám nabídl.

Šárka Königsmarková

Kolínská rodačka slaví stovku

Životní jubileum 100 let oslavila paní Marianna Důrasová. Ve vzpomínkách se stále vrací k městu Kolín, přestože jejím nynějším bydlištěm je Praha. V Kolíně se narodila a prožila zde krásné dětství. Měla ráda přírodu, hodně sportovala. A je stále otevřená nové době, názorům, lidem. Narodila se 7. 6. před 100 lety do rodiny Kroutilových, kteří vlastnili velký cukrovar, jenž stával u vlakového nádraží v Kolíně.

Paní Důrasové přejeme hodně zdraví a energie do dalších let !



Oddělení prevence kriminality a komunikace s médii ve spolupráci s městem Kolín vyhlásilo v dubnu 2016 literární soutěž pro žáky třetích až pátých tříd kolínských škol. Děti si mohly vybrat z těchto navržených témat: dráček Koliňáček – setkání s nebezpečnými situacemi, jak se zachovat, dráček Koliňáček – Integrovaný záchranný systém, setkání s nebezpečnou situací, která nás překvapila – ovlivnila.

Vítězem soutěže se stal žák 4. A ze 4. ZŠ Kolín Marek Mráz pod vedením třídní učitelky Mgr. Lindy Johanidesové. Marek velmi dobře zpracoval námět dráčka Koliňáčka, který se svým kamarádem při hře nalezl použitou injekční stříkačku. Vzhledem k tomu, že se jedná o velmi pěkný příběh, chtěla bych, aby byl zpracován v podobě omalovánky nebo pracovního listu, materiál by byl použit pro přednáškovou činnost Oddělení prevence kriminality a komunikace s médii MP Kolín.

MĚSTO KOLÍN, MĚSTSKÁ KNIHOVNA KOLÍN
A ŽIDOVSKÉ MUZEUM V PRAZE

VÁS SPOLEČNĚ ZVOU NA VÝSTAVU

DRUHÝ ŽIVOT ČESKÝCH SVITKŮ TÓRY

28. 4. - 31. 10. 2016
SYNAGOGA KOLÍN

kolín

ŽIDOVSKÉ
MUZEUM
V PRAZE

Kolínské sportovní dny vyhrála „Trojka“

Tradičně v prvním úplném červnovém týdnu se už podeváté uskutečnila svým rozsahem největší kolínská sportovní akce – Kolínské sportovní dny základních škol 2016.

V celkem 11 sportovních odvětvích se utkalo téměř 1 900 chlapců a děvčat od 1. po 9. třídu z 21 škol kolínského regionu.

Urputná klání zahájily už v pátek 3. 6. předsunuté finálové turnaje chlapců ze 6.-7. a 8.-9. třídy. V mladší kategorii si palmu vítězství odnesli fotbalisté z Týnce nad Labem, mezi staršími chlapci dominovali hráči z 5. ZŠ, Mnichovická.

V pondělí se bojovalo na atletickém stadionu, kde proběhl za účasti všech škol a vedení města zahajovací ceremoniál. Atletických soutěží se pak zúčastnil největší počet závodníků ze všech sportů, celkem 479! Už tradičně nejlepší atlety měla 7. ZŠ Kolín, Masarykova. Své boje také absolvovali stolní tenisté a zde byli nejúspěšnější hráči a hráčky ze ZŠ T. G. Masaryka Velim. Prvním turnajem žáků 4.-5. třídy, ve kterém zvítězili hráči 4. ZŠ Kolín, Lipanská, zahájily také boje florbalistů.

Úterý přineslo desítky zápasů na volejbalových kurtech i souboje více jak 300 závodníků a závodnic ve sportovním aerobiku. Zatímco volejbalová klání jasně ovládli žáci 2. ZŠ Kolín, Kmochova, v hale Spojů se nejvíce dařilo stejně jako na atletice závodníkům ze 7. ZŠ Kolín, Masarykova.

Středa zcela patřila herním sportům. Fotbalis-

té dokončili finálové turnaje boji 1.-3. a 4.-5. třídy, kde oba turnaje ovládli malí fotbalisté z 5. ZŠ Kolín, Mnichovická. V basketbalových turnajích pro 6.-7. třídu si nejlépe vedli chlapci z kolínské „jedničky“ a dívky z kolínského gymnázia. Pokračovaly i finálové turnaje flor-



balistů, kde v nejstarší kategorii chlapců a dívek z 8.-9. třídy zvítězila děvčata z Týnce nad Labem a chlapci z kolínské „čtyřky“.

Ve čtvrtek se rozdávaly medaile v bazénu Vodního světa a nejvíce bodů do soutěže si vyplavali žáci ze 3. ZŠ Kolín, Prokopa Velikého. Po-



slední florbalová finále se stala kořistí dívek z 5. ZŠ Kolín, Mnichovická, a i třetí turnaj

chlapců ovládli hráči 4. ZŠ Kolín, Lipanská. Odehrály se také turnaje v korfbalu obou nejmłodších kategorií, kde poháry za vítězství vybojovali hráči z kolínské „jedničky“ a dvojky“. V pátek pak trojice sportů uzavřela tuhé boje o každý bod. V basketbalu 8.-9. tříd si nejlépe vedly dívky i chlapci z gymnázia. Z cyklistických závodů na Kmochově ostrově vyšli nejlépe závodníci ze ZŠ Velim a o konečném pořadí rozhodovaly až soutěže ve střelbě, kterou ovládla 7. ZŠ Kolín, Masarykova.

Ani to ale chlapcům a dívkám ze „sedmičky“ nestačilo k obhajobě loňského prvenství, když v celkovém součtu ztratili 3 body na vítěze KSD ZŠ 2016 ze 3. ZŠ Kolín, Prokopa Velikého. Bronz pak vybojovala 4. ZŠ Kolín, Lipanská. Nejlepší mimokolínskou školou byla ZŠ T. G. Masaryka Velim a o medaile se podělilo plných 20 škol.

Konečné pořadí:

1. ZŠ Prokopa Velikého 143,
2. ZŠ Masarykova 140,
3. ZŠ Lipanská 127,
4. ZŠ Mnichovická 120, 5. ZŠ T. G. Masaryka Velim 112, 6. ZŠ Kmochova 97,5, 7. Gymnázium Kolín 80,5, 8. ZŠ Pečky 75,5, 9. ZŠ Ovčárecká 74,5, 10. ZŠ Bezručova 71, 11. Masarykova ZŠ Velký Osek 70, 12. ZŠ Zásmyky 59, 13. ZŠ Týnec nad Labem 52,5, 14. ZŠ Plaňany 46,5, 15. ZŠ Červené Pečky 44,5, 16. ZŠ Býchory 36, 17. ZŠ Kourim 29,5, 18. ZŠ Žizelice 26, 19. ZŠ Starý Kolín 16, 20. ZŠ Cerhenice 13, 21. ZŠ Krakovany 2

Jiří Tuček/foto šk

Na mistrovství Evropy v ju-jutsu uspěli místní závodníci

28. května se v Kolíně konala velká sportovní událost. Klub Ju-Jutsu Kolín zde ve spolupráci s Českou fightingovou ligou a International Shinbudo Association pořádal Mistrovství Evropy v ju-jutsu 2016. Součástí akce byly i turnaje v příbuzných disciplínách: ken-jutsu, sportovní sebeobraně, ju-jutsu gi a ju-jutsu no-gi. Nejočekávanějšími byly však obě disciplíny ju-jutsu, gi (to jest v kimonu, tato disciplína je techničtější a více spoléhá na boj na zemi) a no-gi (boj bez kimona, tato disciplína je zaměřena více na boj v postoji a její pravidla jsou výrazně tvrdší). Tyto disciplíny byly početně nejzastoupenější. K boji v nich nastoupilo i mnoho Koliňáků. Ju-Jutsu Kolín patří k top týmům v rámci ČR a dokázal to i na tomto šampionátu. Hned čtyři borci z klubu si vydobyli titul



mistra Evropy.

Jmenovitě: Lukáš Kopecký, Lenka Slunečková a v juniorech Vojtěch Dzik a Tomáš Uxa. Není to však zásluhou jenom trenérů Ju-Jutsu Kolín. Velké poděkování za tento skvělý výsledek patří i trenérům juda z TJ Start Kolín, neboť

všichni čtyři jmenovaní trénují v obou zmiňovaných klubech.

Na závěr celých závodů se konal turnaj národních týmů. Jsme hrdí, že do něj byl nasazen pro váhu -81 kg domácí bojovník David Bak. Češi si v této disciplíně vedli velice dobře a k naší velké radosti vybojovali 1. příčku. Trenér domácího klubu Martin Heller (5x ME) do bojů bohužel nenastoupil, neboť byl zcela vyčerpán řízením turnaje.

Akci takového rozsahu by nešlo pořádat bez podpory partnerů a sponzorů. Rádi bychom poděkovali městu Kolín, Středočeskému kraji, firmě Kopus Kolín a.s., firmě SEA CZ a.s., limonádovně Koli, pivovaru Rohozec a skupině Bubnování Susha Kolín.

Straka Jan

Žáci Sk Volejbal Kolín zakončili sezónu historickými úspěchy

Starší i mladší žáci SK Volejbal Kolín zakončili sezónu historickými úspěchy. Nejenže se obě kolínská družstva v konkurenci desítek týmů probojovala na mistrovství republiky, ale ještě se na finálových kláních neztratila: Mladší žáci skončili devátí, starší žáci devátí. Jde o nejlepší výsledek mládežnického volejbalu v Kolíně.

Možnost bojovat o mistrovství republiky si mladší žáci zajistili díky druhému místu v krajském přeboru Středočeského kraje. Tedy soutěži, kterou hráli celou sezónu a z níž právě první dva celky postoupily do kvalifikace. Zúčastnilo se jí celkem 30 týmů v pěti skupinách. Kolínští chlapci porazili postupně Kometu Praha, Tábor, Mnichovo Hradiště a Dansport Praha, naopak prohráli s Příbramí a postoupili tak ze druhého místa. Na mistrovství republiky v Novém Jičíně prohrál Kolín se Svitavami a s Plzní, což ho odsoudilo k bojům o 9. až 16. místo. Potom ale už Kolín všechny zápasy vyhrál a obsadil tedy vynikající 9. příčku.

Hráči: Hoang Trung Hieu, Petr Šotola, Rudolf Stieber, Vojtěch Soukup, Martin Patočka, Denis Kadečka, Martin Štěpánek, David Horáček, Filip Haubert, Dominik Šestauber a Jan Wenig.

Starší žáci také skončili v krajském přeboru na druhém místě a rovněž si tak zajistili účast v kvalifikaci na mistrovství republiky, kterého se zúčastnilo 24 nejlepších týmů z Čech. Kolínské družstvo postoupilo ze své skupiny jako druhé za Kometou Praha a mohlo se tě-



šit na šampionát konaný v Jindřichově Hradci. Na úvod Kolín ve skupině porazil Znojmo. Pak však nestačil v tie-breaku na Kojetín (2:1) a v posledním utkání ani na budoucí šampiony z ČZU Praha. V celkovém pořadí nakonec Kolín skončil desátý. „Umístění v top 10 je pro nás obrovský úspěch. Ještě nedávno bychom za něj považovali i jen postup na mistrovství republiky - 10. místo bylo tehdy pro nás z říše fantazie,“ řekl trenér Daniel Špringer. Na druhou stranu – že má Kolín v této kategorii kvalitní tým, ukázal už Český pohár, v němž SK

Volejbal postoupil mezi 16 elitních družstev a umístil se na 14. místě. „Jsem na kluky hrdý. Velmi mě těší, jak hrála základní šestka hráčů, a navíc jsme – oproti některým jiným týmům – měli velmi kvalitní lavičku. Ať nastoupil kterýkoliv hráč, nezklamal,“ dodal trenér Špringer.

Hráči: Michal Hovorka, Jiří Fafejta, Petr Písek, Šimon Kubrycht, Marek Tichý, Denis Kadečka, Vojtěch Novotný, Jan Hauf, Kryštof Vaňous, Michal Russ, Rudolf Stieber, Hoang Trung Hieu.

vob/foto: tým starších žáků

3. ZŠ získala bronz na republikovém finále v Poháru rozhlasu

Je to k neuvěření, ale naši kluci vybojovali na republikovém finále senzační 3. místo. To se nevidí každý den...



V úterý 7. 6. 2016 se na kolínském atletickém stadionu uskutečnilo obrovské finále základních škol v Poháru rozhlasu. V soutěži se v tom nejlepším světle ukázali naši svěřenci, kteří zde reprezentovali 3. ZŠ Kolín Prokopa Velického. Absolutně nevidané zážitky z osobního

setkání s patronem soutěže a českým elitním mílařem Jakubem Holušou podpořily sportovní výkony všech borců a ve finále je dovedly k naprosto senzačnímu třetímu místu v celorepublikovém finále mezi nejlepšími školami z celé ČR.



Nový osobák si na trati 60 m vytvořil Honza Bouma (7,49 s) a Robin Martinek (7,54

s). Ten si také dolétl v dálce pro druhý osobní rekord (610 cm). Dva osobáčky přidal Tomáš Konvalina v dálce (527 cm) a ve výšce (155 cm). Ve vrhu kouli 4 kg zabodoval novým osobním maximem Honza Bouma (12,44 m). Velmi kvalitní výkony, které přispěly k celkovému součtu, přidal i Jindra Semotam ve výšce (171 cm) a v dálce (567 cm).

Achillovou patou nám mohl být závod na 1500 m, ale Maxim Suk zaběhl osobák v čase 4:59,35 a k dobrému výkonu se vybičoval i Kuba Miškovský (5:19,02) a Miroslav Štěrba (5:33,92). Ve skoku vysokém poté přidal Tomáš Hančil 167 cm, což byl další osobák na náš účet. K vrhu kouli nastoupili ještě Karel Hanuš (9,82 m) a Tomáš Opolzer (9,00 m). Kluci vytvořili nevidané kompaktní tým, který zabodoval i mezi školami profilujícími se speciálně na atletiku. Kluci, klobouk dolů!

Mgr. Antonín Morávek, TJ Sokol atletika

PROTETICKÉ SLUŽBY



Výroba ortopedických vložek
Výroba, úpravy a opravy ortopedické obuvi
Výroba končetinových a trupových ortéz

MINERÁLY



Sbírkové, dekorační a drahé kameny
Šperky z přírodních minerálů
Kamenné dárky, galanterie, ezoterika

Zdeněk Běhal, Kolín - Zálabí, U Kostelíčka 64
tel. 321 720 396

EUC LABORATOŘE

ODBĚRY KRVE

POLIKLINIKA SMETANOVA 764
KOLÍN IV
(přízemí, vlevo)

PROVOZNÍ DOBA: 6:30 - 12:00

S SEBOU: ŽADANKU NA ODBĚRY OD LÉKAŘE

**MÁTE SVOBODNOU VOLBU
VÝBĚRU ODBĚROVÉHO MÍSTA
- U NÁS BEZ ČEKÁNÍ -**

ODBĚRY I PRO SAMOPLÁTCE

avalon
reklamní studio

grafické návrhy
reklamní polepy
samolepky
vizitky, letáky, plakáty
bannery, billboardy
pronájem billboard. ploch
velkoplošný tisk
laminace
reklamní předměty
informační systémy
razítka
produkce kulturních akcí

Roháčova 149, 280 02 Kolín 3
tel.: 321 727 854
avalon@reklamniservis.cz
www.reklamniservis.cz

VÝSTAVA



TESLA KOLÍN

Galerie Via, Karoliny Světlé 163, Kolín 1
červen - srpen 2016

Inzerce neprochází jazykovou ani stylistickou úpravou

Objednávky na 321 748 236, nebo zpravodaj@mukolin.cz

Ceník inzerce: www.mukolin.cz

POČÍTAČOVÁ POHOTOVOST

poradíme  odvírujeme urychlíme 

***** Volejte *****
608 977 994
denně od 7:30 do 20:30
pohotovost@bar-net.cz
www.Bar-NET.cz

opravíme nastavíme  přivedeme staré formáty 

ARRIVA VÝCHODNÍ ČECHY a.s.

ARRIVA
a DB company

NASTUPTĚ K NÁM A UKAŽTE, JAK DOBRÝ/Á JSTE ŘIDIČ/KA!

Máte řidičský průkaz skupiny D?
Dostanete vstupní bonus 10 000 Kč.

Máte řidičský průkaz skupiny B nebo C?
Uhradíme vám náklady na skupinu D.

NABÍZÍME:

- Dobré platové podmínky
- Jízdní výhody i pro rodinné příslušníky
- Možnost ubytování
- Možnost zkrácených pracovních úvazků
- Příspěvek na penzijní připojištění

KONTAKTY:
724 253 818
stanislava.zakova@arriva.cz
www.arriva-vychodnicechy.cz



Nastoupit můžete ihned
nebo po dohodě!



Region
Český rozhlas

**Vysíláme
pro MILION
Středočechů**



**Kolín
100.5 FM**

Ranní Region
po-pá | 5.00-9.00
ranní informační servis

Marek Čihák



Dopolední Region
po-pá | 9.00-12.00
užitečné poradny

Iveta Chlumská



Tandem
pá | 11.00-12.00
talk show

Jan Rosák



Česko - země neznámá
po-pá | 13.00-14.00
populárně-naučný kvíz

Pavel Kudrna



Odpolední Region
po-pá | 14.00-16.00
rozhovory, pozvánky

Pavel Kučera



Humoriáda
po-pá | 16.00-17.00
scénky na přání

Patrik Rozehnal



Manažerka mateřství

**Kluka nebo holku si vybrat nemůžu,
ale zdravotní pojišťovnu jsem si vybrala tu nejlepší!**

► Získejte příspěvek až 1 000 Kč v programu Manažerka mateřství

☎ 810 800 000
🌐 www.cpzp.cz

kód pojišťovny
205



**Česká průmyslová
zdravotní pojišťovna**

Společnost MCSyncro Kolín s.r.o. působící v automobilovém průmyslu hledá do svého týmu vhodného kandidáta na pozici:

ELEKTRIKÁŘ – ÚDRŽBÁŘ montážních linek

Máte technické vzdělání, ideálně elektro zaměření?
Máte zkušenosti s údržbou a opravou strojního zařízení?
Staňte se členem našeho týmu!

Náplň práce:

Údržba a opravy strojního zařízení
Plánování preventivní údržby
Návrhy a realizace technických vylepšení zařízení

Požadujeme:

SOU/SŠ vzdělání technického směru – ideálně elektro zaměření
Pracovní zkušenosti z obdobné pozice z oblasti údržby
Vyhláška 50 §6
Základní znalost práce na PC
Manuální zručnost
Znalosti z oblasti pneumatiky, hydrauliky, mechaniky výhodou (není podmínkou)

Nabízíme:

Práci v menším týmu, moderní pracovní prostředí
Zajímavé mzdové ohodnocení + měsíční bonus
Práce na HPP na dobu neurčitou (směnný provoz 8h - denní, noční)
Další benefity: 5 týdnů dovolené, stravenky v hodnotě 87Kč, roční bonus za beznemocnost až 8 000 Kč, vzdělávací kurzy, firemní akce

Nástup: možný ihned

Místo výkonu práce: Průmyslová zóna Kolín-Ovčáry

Informaci o pozici na tel.: +420 720 962 926



Tým zdravotních sestřiček z Domácí zdravotní péče přijede za Vámi domů.

Výkony hrazené zdravotní pojišťovnou:

převazy defektů, bércových vředů a operačních ran, aplikace injekcí, infuzí a Inzulínu, odběry krve + odvoz do laboratoře, ošetření stomií a katerů, ošetrovatelská RHB, péče o onkologicky nemocné,..

Jsme tady pro Vás, rády Vám poradíme a pomůžeme (tel. 736 537 425).

Výkony hrazené klientem:

lymfodrenáže a masáže dle výběru.

V případě zájmu docházet na lymfodrenáže a masáže do studia **Paradis, Polepská 667, Kolín** se informujte na stránkách www.paradis.cz

Telefon: 736 537 425



Nábytek Čertovina



eshop: www.nabytek-certovina.cz

Obývací stěna
původní cena 4 880,- Kč
nyní 3 900,- Kč



Sedací souprava
původní cena 12 490,- Kč
nyní 9 990,- Kč



Sedací souprava
původní cena 24 380,- Kč
nyní 19 500,- Kč



Kostelní Lhota

Provozní doba:

Po - Pá 9.00 - 18.00, So 9.00- 14.00hod.

Prodejní plocha 750 m2

POHODA® 
kuchyňské studio a nábytek



kuchyňské linky na míru |
 spotřebiče | 3D návrhy
 skříně na míru |
 stoly a židle | sedací soupravy |
 postele a matrace |
 podlahy | interiérové dveře

**vysoká kvalita | příznivé ceny
 česká výroba s tradicí**

Po - Pá: 9:00 - 17:00 hod.
 So: 9:00 - 11:00 hod.
 Jungmannovo nám. 440, Kutná Hora
 327 515 774, 606 949 626
 www.kuchynepohoda.cz

Manželé Pavla a Jaromír Kuprovi
 přijímají

**CHLAPCE do kurzů tance a společenské
 výchovy Podzim 2016 „ Na Zámecké“,
 kteří již navštěvovali Taneční kurzy 2015
 v MSD Kolín nebo DDM Kolín Na Zámecké
 rádi tančí a chtějí si je zopakovat.**

termín: 3. 9. – 17. 12. 2016
 kdy: každou sobotu od 19 hod.
 hudba: V.I.P. Zdeňka Jeřábka
 kurzovné: 350,- Kč, garde: 350,- Kč
 Přihlášky a informace: 736 507 040
 www.tanezni-kolin.cz

SERVIS OKEN

▣ PORADENSTVÍ ▣ RYCHLÉ ŘEŠENÍ

▣ SEŘIZOVÁNÍ VŠECH TYPŮ OKEN A DVEŘÍ
 ▣ OPRAVY A ÚDRŽBA ▣ SEŘIZOVÁNÍ KOVÁNÍ
 ▣ PŘETĚSNĚNÍ PLASTOVÝCH OKEN A EUROOKEN

☎ 606 888 525
 ☎ 321 698 698

EKOTĚS s.r.o. Kolín, Polepy 234

ZAMĚŘENÍ ZDARMA
 DENNĚ 8.00 - 22.00
 www.opravy-oken.cz

TĚSNĚNÍ OKEN

▣ RYCHLE ▣ ODBORNĚ ▣ KVALITNĚ

▣ TĚSNĚNÍ DO VŠECH TYPŮ OKEN A DVEŘÍ
 ▣ PŘETĚSNĚNÍ PLASTOVÝCH OKEN A EUROOKEN
 ▣ ÚSPORA TEPLA AŽ 30% ▣ ŽIVOTNOST 25 LET

☎ 606 888 525
 ☎ 321 698 698

EKOTĚS s.r.o. Kolín, Polepy 234

ZAMĚŘENÍ ZDARMA
 DENNĚ 8.00 - 22.00
 www.tesneni-oken.cz

**JAZYKOVÉ KURZY
 SOVIČKA KOLÍN**

S námi budete vědět víc.... 

E-LEARNING
 JAZYKOVÝ AUDIT
 KURZY PRO FIRMY A VEŘEJNOST
 SKUPINOVÁ A INDIVIDUÁLNÍ VÝUKA

NOVINKA: kurz českého znakového jazyka
 tel.: 739 531 173 • e-mail: info@sovickakolin.cz

www.sovickakolin.cz

Kdo hledá: Česká bankovní skupina

Koho hledá: nové hypoteční a úvěrové poradce do své pobočky v Kolíně a v Čáslavi

Náplň práce: vyřizování hypoték a úvěrů na bydlení + další doprovodné produkty, péče o stávající klientelu

Co nabízíme: zajímavé finanční ohodnocení, možnost kariérního postupu, zázemí stabilní bankovní instituce s 22 letou historií na Českém trhu

Životopisy zasílejte na adresu:
 hlahlape@gmail.com

Bazar oken a dveří
 nová i použitá
 plast, dřevo, hliník

Prodej-výkup-zprostředkování

Kolínská 110, 289 41 Pňov (silnice č. 38, trasa Kolín - Nymburk)

tel. 608 962 002, 325 654 650
 dudlik.sro@seznam.cz
 www.auta-dudlik.wz.cz

Salon Camilla v Kolíně

přijme asistentku

pro zajišťování služeb souvisejících se svatbami a další činností.

Info: 777 230 381

**ZAKÁZKOVÉ
 ZÁMEČNICKÉ PRÁCE**

Vrata, ploty, kovové konstrukce, mříže...
 Opravy, údržba

 Benešova 143, Kolín 2
 mobil: 602 433 256
 karban.pavel@post.cz
 www.alpakar.cz



PERMANENTNÍ MAKE-UP
 3D OBOČÍ VLÁSKOVÁNÍ
 OČNÍ LINKY HORNÍ, DOLNÍ
 KONTURA RTŮ A PROBARVENÍ
 PRODLUŽOVÁNÍ ŘAS
 OBJEMOVÉ ŘASY 3D
 KOSMETICKÉ RITUÁLY
 LIFTINGOVÉ OŠETŘENÍ

Studio Glanc - Kovářská 98, Kolín
 Tel.: 776 019 689
 www.kosmetikakolin.cz

